M to N no Shouzou

By: Higuchi Tachibana

Chapter 1

EPHEMERAL DREAMS

Presents:

M & N's Portrait

MとNの肖像

■目次

非凡佳偶……3
鳥籠少女……157
樋口橘劇場……193

Scanner: Unknown
Translator: OKgrle
Editor: Astash
Proofer: QuiKBunny

If someone is willing or able to scan the Japanese raws for us (yes debinding it) Please let us know :D Thanks!

Mina Shuzou

2000

January 20th

It's only for people who actually want to see it

A little chat in

Tachibana's World

Please take a look!

Someone once said that even if I became rich, I won't be happy

Hidden objects of every sort and every type of the Tachibana family
~It's nothing really that great, really~

Recently a lot of my friends and fans sent me stamps with the apostles on it, I really am so lucky

Japan's memorial stamps
The village stamps
Foreign stamps
Old stamps...
Used stamps
All separately stored
So happy~~~

TACHIBANA'S STAMP COLLECTION

I really am so happy!

Thank you!

Look, come and take a look!
It's really cool!

TACHIBANA'S MOVIE PAMPHLETS COLLECTION

I've already collected seven B5-sized document folders worth! ♡

I really want to thank my sister and all my fans for all the pamphlets they've sent to this poor person who has been unable to go the theatres for a while~

Ah---that's cool, that's really cool---

movie pamphlet

friend

Hakusen's "MOE" is my favorite magazine.

TACHIBANA'S WONDERFUL COLLECTION OF CUTE AND ADORABLY BEAUTIFUL ART BOOKS AND PAINTING ALBUMS.

HIGUCHI

Eh... Ah ...sure... Even though I'm eating right now...

Mangakas are pretty girls too ♡

Sensei, please sign my book!

And then there's also, when the publishing company holds a new year's party, I go around collecting all the signatures of the mangakas I respect and worship the most.

Since I'm already here, might as well grab a few signatures myself, I'm so happy~

Most important is if they're gracious or classy enough ..

..that's so cool ♡

IN THIS WORLD
NO MATTER WHO IT IS, THERE WILL ALWAYS BE ONE OR TWO SECRETS THAT YOU CAN NOT TELL ANYBODY.
ALWAYS...
BY: HIGUCHI TACHIBANA

act. 1
About Abe

April 1st
Hello every one.
morning
I am the author of this story, responsible for the progression of this story
The next thing I'm going to tell you,
is the tale of two lost sheeps.
[First main character of this story,]
ABE MITSURU (15)
Mitsuru!

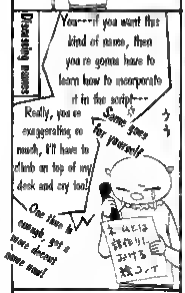
Oka-san
Landscape
Artist
(50)
Today's your first day of high school!
You can't be too careless now, ok?
...Yes, oka-san.
oka-san = mother
Otou-san
In need of
employees
(55)
You should be very clear that,
you can NOT be like you were before!
Because oka-san has always believed in you...
Yes... oka-san...
Onee-chan (23)
Music major
Onii-chan (25)
MD Intern
No matter what time of the day it is you cannot be careless,
Your every action reflects on the Abe family. Do not bring shame upon the family name!

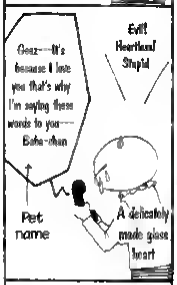
From now on I have to go through nerve-wracking, restless, and depressing days of my new life...

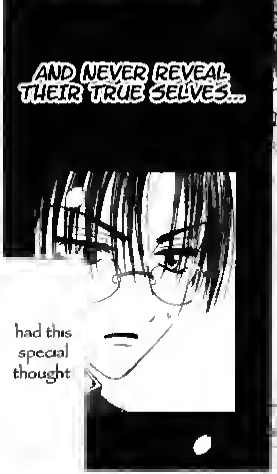
I'm going to school now...
AM 10:00
Wah
Look at Mitsuru who's standing in a row at the Public Announcement of The Division of Classes.
And now take a look at the third person on the left
And now, the second main character
Whoa
His name is AMAKUSA NATSUHIKO (15)
He is the other lost sheep, and also one of the main characters
Wah
But somehow, these two people within their hearts have the same "thought."
Right now when you look at it, it doesn't seem like they have discovered their destined meeting,
Boys:
Amakusa Natsuhiko
Izawa Izao
Girls:
Abe Mitsuru
Inoue Inoko
~dee
~guyo
Group 36
Names
Sensei:
Higuchi
Tahara

This is only for those who want to see!

Higuchi's Room! 1


Yaoi Novel Manuscript
Yaoi---if you want this kind of name, then you're gonna have to learn how to incorporate it in the script---
Really, you're exaggerating so much, I'll have to climb on top of my desk and cry too!
Some guys for yourself
One time enough, get a girl doctor your self


Geez---It's because I love you that's why I'm saying these words to you---Baka-chan
Evil! Heartless! Stupid
Pet name
A delicately made glass heart



Individual Introductions
Name
Middle School
Height
Hobbies
1-3
前にでてはきりと
My seat number is number 1, Abe Mitsuru
My middle school was S Ofu.
wah
My good point is doing things seriously. My bad point is that I'm very shy with people,
wah
My interests include watching T.V and reading books.
From this day on, for the both of them,
It is the start of a new term.

That was good
Thank you for introducing yourself to us.
Doesn't seem to be that brilliant
A Princess....♡
Please let us all get along.
well then...
Next...
But from S Ofu Middle School... must be really powerful*
And she's really pretty...
Must not be an ordinary person...
wah
* think it means her family is powerful
I am number 2, Amakusa Natsuhiko,
And I went to K middle for Middle School.
And someday I want to be a civil servant.
And my good points and bad points are like this, and this, and like that, and that...
Hey,
Do you guys know that girl Abe Mitsuru in Class 1-3?

And just like that, she became famous already
SWAN LAKE
Careful you don't get too greedy.
She's like the cream of the crop...
3 people from Class 1-3 who confessed have already been rejected!
That real pretty chick.....
She's like this rich daughter who went to S Ofu Middle
Ah her...
But,
Her face is so sexy!
She looks like Fujiko or Miss Torinku (laughs)
Her black mole seems to follow those bad women
Ah!
Really! (laughs)
Miss Torinku... (laughs)
~Torinku...
makes me think of the old days...
~She seems different from the others, and gives off this mysterious feeling...
ぽつん
~Torinku, Parshia
...I know there's one more...~
Ah, what you feel from her though is this feeling of deliberate avoidance to take with anybody!
Why?
Abe-san, when you were at S Ofu Middle, did you live in Kobe?

More Coming More Encouraging
It's...it's my mother
Could it be that it's because you're chasing a guy you like all the way over here (laughs)
She said that the high school here is pretty good...
True. True.
Why did you especially come to this school that's so far away from S Ofu?
Wah
Eh
You also took the sub from Osaka?
Wow
Surrounded by a pack of males
I...I just remembered I have something to do!
カバ=!
EH~~~SO THAT'S IT~~~ BUT IT'S A LOT MORE ORDINARY THAN S OFU~
I... If
You idiots why are you blushing....
Ah!
I'm going to go now!
Abe-san!
あっ
だっ

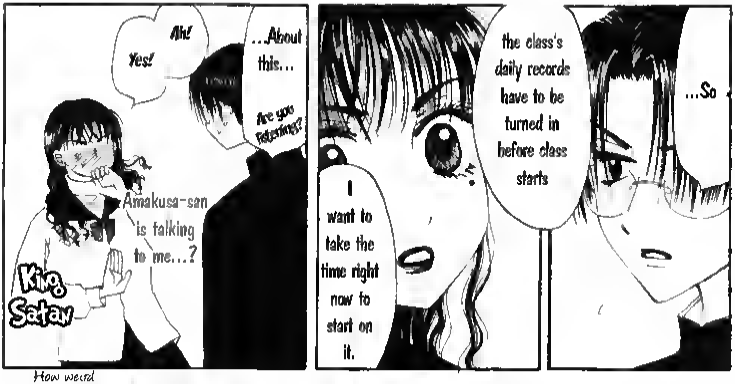
I'm Sorry!
すたすたすた
~crap...
Bends over
Puts it back on

Do you know how cute Amakusa Natsuhiko from Class 1-3 is, when he takes off his glasses?
Ah!
I know...
I just saw it!
He's so cute!
Eh—
What a liar!
Just then
Ah! Look!
He took off his glasses..
It's cracked...
Ah!
HE'S REALLY CUTE~ Really, really cute...
AND SUDDENLY HE TURNS INTO A GORGEOUS PRINCE.

Ah
He saw us!
But...
When I was in the infirmary room I saw that Amakusa-san's eyesight was really good...
So then why is he wearing those glasses...
That's strange...
Ah
He's escaping!
I wonder what she's doing there?
I always feel like
Could it be that she's immersed in her privileged worries?
Abe-san is a loner...
パタン……
涙色のメロディ
紺田千尋

THIS IS THE SO-CALLED NOBLE TRIVIALITY WORRIES?
I...
I have to hurry and write a letter, reporting this to the mangaka
That's, that's so cool!
A person like him is actually in the same class as me...
I feel like I'm dreaming.
Sensei...the wonderful shoujo mangaka who has been welcomed so warmly by the teenage crowd
I WAS RIGHT! AMAKUSA-SAN
IS JUST LIKE THE CHARACTER IN THIS STORY, THE CHARACTER THAT I WORSHIP
涙色のノクターン
緋口田十華
.....
All them happy faces...
So there!
I really envy every body...
I want to join them too...
So there!
Yes!
Let's make a fandub for Amakusa-san!
Let's do it!
A girl's heart...
No...
I...
MITSURU!
Oka-san

Isn't wearing glasses bad for your eyes?
And you'd constantly look down
Take off your glasses
Hey~~ Amakusa-san,
Why do you wear glasses when you have 20/20 vision?
RUTHLESSLY MADE AN OATH TO MYSELF,
TO NEVER GET CLOSE TO ANYONE EVER AGAIN...
lingering feelings
If my eyes see clearly, bad things will happen...
It's because...
What are you talking about? Ha ha ha
Recently I've been having this feeling!
Looks like she wants to go up against us, how hateful...
Although it is because of Amakusa Natsuhiko, that we're being so nosy and all,
I feel like she's really evil and mean-hearted
but don't you think that Abe-san's always looking over here at us?
Ah~ I noticed that too.
On Duty
Amakusa
Abe
Evil hearted girl...


...About this...
Are you listening?
Ah! Yes!
Amakusa-san is talking to me...?
King Satan
...So
the class's daily records have to be turned in before class starts
I want to take the time right now to start on it.

How weird
Then let's start writing it right now...
What is going on here
If feels like I'm dreaming...
What... what should I do

Ha ha ha... And then afterwards--
Shoot
I can't look him straight in the eye.

Amakusa-san, you're writing the daily records right now---
Ah
Hateful!
How scary!
Abe-san was just staring at me!
Eh...
Always staring at us
Abe-san seems to think that we're annoying.
It seems like we're disturbing her, I think it's better if we go.
So serious
Don't look...
I didn't...
It's not...
Like that!
She's staring at us again, it's so scary!
Amakusa-san, we're going now
Ah....
Ah!
ドタ

Ah!
Are you ok? Abe-san!
How could you laugh at her!
Ah! She's hurt!
But... You're laughing yourself as well
ドクン
ドクン…
……
…are you ok?
ドクン…
ドクン…
DON'T TOUCH ME…

...Leave me alone...
wah
wah
What was that all about...
That was bad...
.....!?
wah
wah
huff
huff

whisper
The next day...
whisper
I don't have the courage to face Awakusa-san.
With what happened yesterday.
whisper
Rumors
Eh...liar!
About Abe-san...
I think his cousin was also S Ortg
Abe-san was a major problem, a delinquent at her middle school!
Her parents covered the whole thing up, so my friend wasn't too sure, but there are alot of rumors floating
around that she went around with all the guys, and that a lot of problems occured.
I heard from my friend that...
ABE
WHAT... WHAT SHOULD I DO...

ABE'S
secret
heart

I can't let Okasan find out ..
...I'll just go home, forget about all that's happened today,
and pull myself together instead...
no matter what I say, it's all useless...
Ah! I feel so much better with her gone.
I know!
Girls are so scary...
Ah
She's leaving...
I think that ...
after what happened yesterday, everybody would think that I was bad!
but, after hearing everybody, I think that's a big possibility now
.....
whisper
.....
ha ha ha ha
whisper
I know....
You're lying...
that's why she went to school here, hah?
So it is true that she couldn't go to school there,
You really can't judge a book by its cover...
whisper

Amakusa-san... where are you going?

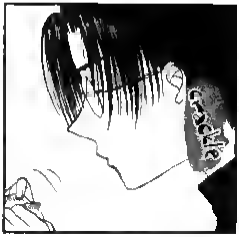
Let's have lunch together!

But what happened next, no one could have stopped it...

DON'T WORRY... NOBODY KNOWS THE REAL TRUTH YET

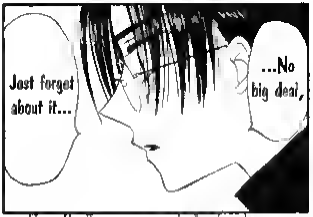
I finally found a place to rest

After wandering so long



AHHH
Torinku
And I thought that no one was here...
OMG...it's Amakusa-san...
.....
.....

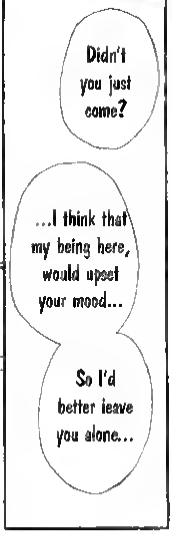
...Flinging your hand aside...
.....


...No big deal,
Just forget about it...

...About yesterday,
I'm really sorry about that...

Eh... it's ok..
Actually, she hit the nail on the head...
But you came here first...

.....


Didn't you just come?
...I think that my being here, would upset your mood...
So I'd better leave you alone...

I FEEL SO SHY...
Ah
....I have to go now...

Eh?

Then I'll...
SWIFT MOVEMENT
Ah....

Abe-san...
uhmm..?
EH...
WAH!
BAM!
...
uhm
...
...thump?!...

WHOLE FACE WAS SLAMMED INTO THE SIDE OF THE TABLE
I'm sorry! Your face shouldn't be...
I'm...
BLOOD
ARE YOU OK?!
Abe... Abe-san....
No matter what,
we should get you to the infirmary room first...
EH?

キラ
キラ
キラ
キラ
キラ
キラ
キラ
キラ
キラ
YOU ARE JUST
SWAVIAK
TOO COOL..!
So clearly cool...
うっと
....Ah!
つう〜
About...

Abe-san...?!
Could she have hit her head too...!?
Abe...
Are you all right...?
キラ
キラ
...Please use your oh-so hard side of the table,
Trample me...
♡
Abe...
ABE-SAN ..?!
WHAT
WHAT THE HECK IS GOING ON HERE! THIS PERSON..!
Calm down..
AND HIT ME AGAIN...
And use your leg...
to kick me.
♡
!?
Punish me...
Step on me beneath your feet....
WAIT....
Please...

Do...
よじり…
whatever you want...
ばっ
with me~~~
♡
AHHH!
つるっ…
ゴン
table edge
ドテン…
ごて…
Ah!
Ah!

Fainted
Silence

M to N no Shouzou/ Chapter 1 End

M & N's Portrait

M to N no Shouzou

Chapter 2

A HIGH SOCIETY MISS WHOSE MANNERS ARE USUALLY POLITE AND CORRECT
Please hit me. kick me
HER TRUE FACE HAS BEEN REVEALED TO BE ... ?!
PREVIOUS CHAPTER
by Tachibana Higuchi

Act 2:
About Abe and Amakusa

In her longing for Amakusa -san,
He brought her to the infirmary room done
Masochistic Abe -san,
but since the doctor wasn't there
she ended up in the emergency room
ended up in a coma.
IN ABE'S DREAM...
MITSURU ...
THE ABE FAMILY IS AN OUTSTANDING FAMILY WHOSE NAME CARRIES A LOT OF WEIGHT
AND THE ABE FAMILY MEMBERS ARE ALL MORE STRONG-WILLED THAN OTHERS.
AND IT MEANS THAT IF YOUR STRENGTH IS MERELY ORDINARY,
SHAME WILL BE BROUGHT UPON THE ABE FAMILY!
YOUR BROTHER AND SISTER COULD EASILY DO IT,
THEN WHY CAN'T YOU ?!
バシッ
IT'S BECAUSE I LOVE YOU THAT'S WHY I HIT YOU!
Ahhh this is just so heart-breaking
YOU'RE MY DAUGHTER, SO WHY CAN'T YOU CATCH UP TO OTHERS
I'm sorry Okasan
Really Okasan ...

pressured
MITSURU, YOU ARE JUST LIKE ME WHEN I WAS YOUNGER ...
SO, THAT MEANS YOU WILL BE EVEN MORE BRILLIANT.
WORK HARDER ...
exhausted
extremely pressured
tired
I HAD TO WORK HARDER!
MITSURU'S MIND
IN ORDER NOT TO DISAPPOINT MY MOTHER,
I WORKED 10 TIMES HARDER THAN ANYBODY ELSE
I HAD TO HAVE THE BEST RESULTS ...
So pretty
TO AVOID BRINGING SHAME UPON THE ABE FAMILY
EXALTED THINKER
SMART KID
IDOL
DEFEAT ...
I COULD NO LONGER ACCEPT FOR SURE.
we've decided on Abe-san to dictate it
For the graduation ceremony speech.
I HAD TO SURPASS MY OWN LIMITS,
COULD NOT HAPPEN TO ME!
A fist for you!
A kick for you!
DEFEAT ...
Abe sempai

NO
...
NOOOOOO AAAHHH
がばっ
AHH
...
...TO DO SOMETHING LIKE THAT.
I'M REALLY SORRY
...
Ah
Ah... Abe-san.
NO
...
Me too

IF I'M NOT HURT BY GETTING HIT, I USUALLY DON'T GENERATE A RESPONSE,
that means she's a masochist (M) right?

AND JUST LIKE AFTER I WAS UNCONSCIOUS, I BECOME MYSELF AGAIN.
turns into (M)
Whether being slapped on or kicked
and then recovers

YES ...
I'M THE KIND OF PERSON WHO'S ACTUALLY VERY EASILY PRESSURED,
And there's nowhere to release
SO THEN THAT'S HOW THAT "BAD" PART OF ME SEEMED TO HAVE APPEARED ...

...
... ACTUALLY, IT'S LIKE THIS
WHEN I GET HIT BY SOMEONE, I LOSE MYSELF.
SO YOU HIDE YOUR PAIN IN A SORT OF SADISTIC HAPPINESS IN ANOTHER PERSONALITY ...?

IF YOU DON'T TELL ANYBODY ABOUT THIS ...?
... IS IT OK

EH ?

EVEN IF IT'S JUST A LITTLE PAIN, EVEN IF MY PERSONALITY HASN'T CHANGED, MY BODY BEGINS TO TREMBLE ALL OVER AND MY MIND BECOMES BLANK ..
AHHHH!
So

PLEASE ...
I'LL ... DO ANYTHING YOU WANT!
ABE-SAN ...
... YOU SHOULD ...
THIS IS JUST LIKE LAST TIME, I...
I ...
A BUNCH OF GUYS WERE FIGHTING,
AND THEY ACCIDENTALLY HIT ABE-SAN!
EH
Somebody get the infirmary teacher!
ARE YOU OK?! ABE-SAN!
ABE-SAN ...
WOW
Please
use all your strength to hit me

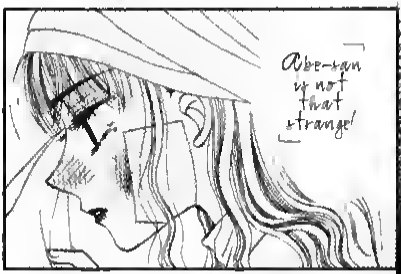
BUT AFTER A TIME,
STUPID ME, I DON'T KNOW IF IT'S BECAUSE I WAS FORCING MYSELF INTO THIS INTELLIGENT MASK ,
BUT I DIDN'T REALIZE THAT, SOMEWHERE IN MY HEART, MY FEELINGS WERE REPLACED BY THIS "INTOXICATING" FEELING ...
AND IT WAS JUST BEFORE GOING TO HIGH SCHOOL,
THAT I SHOWED MY OTHER SIDE ...
Ah! It's Abe -san!
How disgusting
OK ... OK!
WHAT THE HECK! THIS PERSON ...
I WON'T TELL ANYONE ABOUT THIS!
Please, don't bow your head anymore
DON'T WORRY ...
... WHEN I WAS YOUNGER,
MOTHERLY LOVE WAS PAIN,
They couldn't exactly continue talking there so they changed surroundings
BUT IN MY MIND I THOUGHT THAT AS LONG AS MY MOTHER HIT ME, THAT MEANT SHE STILL HADN'T GIVEN UP ON ME, THINGS ARE REALLY SO INCONCEIVABLE ...

ORIGINALLY WE PLANNED TO HAVE YOU SPEAK AT THE GRADUATION CEREMONY, BUT NOW THAT'S OVER.
Staff Room
We've been cheated by her for so long
She's so scary.
This is too outta hand!
IT'S ALL THOSE HIGH-SOCIETY MISSES, YOU REALLY DON'T KNOW WHO THEY ARE INSIDE
SHE'S ACTUALLY SO FAKE, SUCH A SICKO!
How pathetic
SHE'LL HEAR IT.
And I used to like her too
I'VE ALREADY NOTIFIED YOUR PARENTS.
SINCE SUCH A THING AS THIS OCCURRED,
AND NOW THERE IS NO WAY YOU CAN GO TO HIGH SCHOOL
...SO,
THE SCHOOL'S NUMBER ONE STUDENT HAS NOW BECOME THE WORLD'S BIGGEST JOKE
THAT ABE-SAN HAS HIT THE BOTTOM!
SEN... SENSEI...
Is that why an upheaval occurred?
I heard that Abe-san has already especially seduced all the guys
So that's what really happened
YOU COULD NOT STAND IT OVER THERE, AND CAME TO SUCH A FAR AWAY PLACE TO STUDY INSTEAD...?

... ABOUT YOUR SECRET, YOUR OKASAN ...
.....
No matter what I say, okasan doesn't understand
YOU ACTUALLY... I CAN'T BELIEVE I HAVE SUCH A PROMISCUOUS DAUGHTER WHO PUBLICLY SEDUCES BOYS!
... MITSURU!
SUCH SHAMEFUL ACTIONS ...
It's ... It's not like that!! Okasan ...
I DIDN'T KNOW WHAT WAS HAPPENING ...
YOU SHUT UP! YOU REALLY DON'T KNOW WHAT SHAME IS!
A CHILD LIKE YOU... IS NOT WORTH MY TOUCHING YOU ANYMORE ...
YOU'RE ALREADY PRIVILEGED BEING PART OF THE ADE FAMILY!
... AND SO BECAUSE OF THAT, I
NEED TO ... SMOOTHLY ...
AND PEACEFULLY LIVE OUT MY HIGH SCHOOL LIFE AND WIN MY MOTHER'S TRUST BACK AGAIN
Then, to her, violence is a way of expressing love

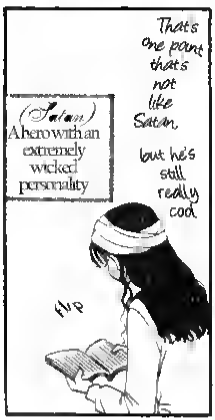
WHAT'S GOING ON OVER THERE?
Wah
Waaaaah
...IT'S,
IT'S OK.. ABE-SAN
I ... WON'T TELL ANYBODY ABOUT THIS ...
84
BUT I NEVER THOUGHT THAT ...
I'D ACTUALLY ..
reveal myself just after high school started ... and now ..
Please, stop crying already
... BUT!
AND I'LL DO MY BEST TO HELP YOU ...
... HELP ME?
CRAP ...
THAT ...
WELL WHAT IS WITHIN MY LIMITS AT LEAST ...
My mouth slipped
... YOU'LL
REALLY HELP ME ...?

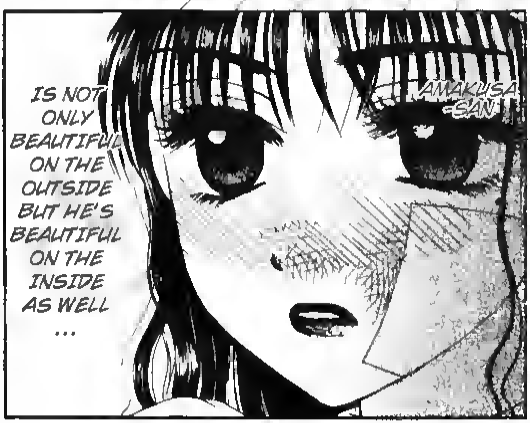
... YOU DON'T THINK
I'M DISGUSTING ...?
I'LL TAKE YOU HOME ...
NO ...
I DON'T THINK YOU'RE DISGUSTING AT ALL!
AL-THOUGH YOU ARE A BIT STRANGE
BUT... BUT ANYWAYS,
JUST SITTING HERE ISN'T GOING TO HELP ...
And it's really uncomfortable with bystanders staring at you
THIS IS ... A RECENT FAD ...
A FAD ?
AH!
Okasan!
What did you do ?
What happened when you got off from school
Had most of the serious wounds
WHAT ARE YOU DOING? AND WHAT'S WITH THAT CLOTH ON YOUR HEAD...
I can't bear the sight of it!
YOU'RE HOME LATE! MITSURU!


Abe-kun is not that strange!

... THIS IS
I will also help you and you have to pull yourself together as well
THE FIRST TIME THAT ANYONE'S EVER SAID TO ME...

WELL ...
WELL THEN! GOOD NIGHT!
?!


That's one point that's not like Satan, but he's still really cool.
(Satan) A hero with an extremely wicked personality
Flip

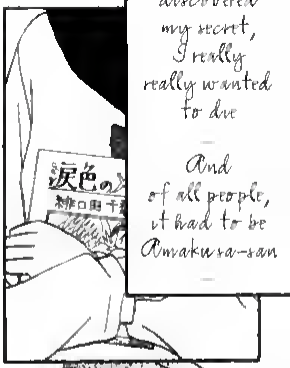

IS NOT ONLY BEAUTIFUL ON THE OUTSIDE BUT HE'S BEAUTIFUL ON THE INSIDE AS WELL ...
AMAKUSA -SAN!

BUT I ALREADY TOLD MYSELF THAT I WOULDN'T GET CLOSE TO ANYONE...
Plus she looked like she was on the verge of suicide...
To be honest, I really couldn't stand seeing her so sad.

That's right!

I have to thank him, for what happened today.

I'm such a jerk sometimes.



I CREATED A HOPELESS REGRET ...
BECAUSE OF A CARELESS MOMENT OF PITY,
I'M SUCH AN IDIOT ...
From now on, anything that has to do with her,
AMAKUSA'S secret heart
I can no longer do anything about it ...
IF I MAKE EVEN ONE WRONG MOVE, THE NEXT PERSON TO FALL SO DISASTROUSLY COULD BE ME ...
SIP
... NOW IS NOT THE TIME TO PITY SOMEONE.
Morning
HEY! DID YOU HEAR ?!

The next day I had decided I would have nothing to do with her and yet the rumors were still flying!!
AMAKUSA-SAN!
WHAT!
MIRI SAW ABE-SAN AND AMAKUSA-SAN TOGETHER IN THE PARK!
How despicable
THOSE RUMORS ABOUT HER WERE TRUE!
AH!
AMAKUSA-SAN MUST'VE BEEN SEDUCED BY HER ALREADY!
I knew she was a sneaky, sneaky little thing
IN THE END,
Couldn't decide between a cake or a special tape on jokes (edited by Abe Mutsuru)
Hopes he'll think she's very feminine and honest
A cake-loving and joke-loving kind of girl
Valentine's Day
THE PRESENT FOR AMAKUSA-SAN ...
I WANTED TO GIVE IT TO HIM AT NIGHT ...
disappeared (covered up by make-up)
Tell me! Amakusa-san! What was that all about?

I DECIDED TO BRING BOTH,
AND LET HIM DECIDE
... GOOD MORNING
EVERYONE ...
AH ...
moving fast!
Ack! She's still coming this way. Now is not a good time!
HI
CHI

.....
There's not really any issue...
BOUNCE
Ah!
THERE'S AN ERASER!
AMA...
Ah! UNDER-NEATH YOU!
I'm such an idiot...
AH... THIS IS...
Hey! We've been found out!
MMM
Did he help her just now?
MMM...

determined to go through with his decision
THIS IS FOR YESTERDAY...
And now- just now..
AMAKUSA-SAN...
STEPS AWAY!
determined to ignore
IT'S A GIFT...
Sigh
SHE MAKES ME WANT TO THROW UP
?
HOW PATHETIC!
IT'S SO OBVIOUS THAT AMAKUSA-SAN HATES HER, BUT SHE STILL WANTS TO GET CLOSE TO HIM.
...DID YOU SEE THAT? HOW ABE-SAN LOOKED

He really does think I'm a disgusting kind of person...
Is he avoiding me ...?!
Or not that ...
...IS IT BECAUSE HE DOESN'T LIKE CAKE OR VIDEOS ...?
That has nothing to do with it
.....
WHEN WE THROW THE WATER DOWN,
THEN WE'LL THROW THE TRASH DOWN AS WELL!
Ah!
.....
Ah! It's that guy wearing cake from Class 3

One, Two, Three!
SPLASH
DANGER ...
HELP!!
COME ON! SHE'S JUST BELOW US!
Yes! This feels great!
WAH — HOW CRUEL laughs
AH! THAT'S IT!
Hurry
Hi

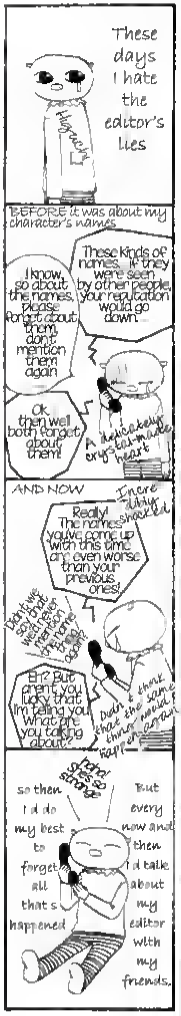
SPLASH
...EH?!
Cake
trashbag
Wafer
AMAKUSA-SAN...?!
くぅちゃ
AH...
OH...
OH NO...!!
WHY...
THIS... THIS IS MY FAULT, HUH...?!
ABE-SAN... Please calm down
WHAT'S GOING ON HERE...?!
cake?

collapse
IS THE INFIRMARY TEACHER
HUFF!
HUFF!
...WHY
NEVER HERE ...?
HURRY ...
HURRY, WE HAVE TO GO TO THE INFIRMARY ROOM
YOU, YOU DON'T HAVE TO BE SO LOUD
Infirmary Room
change clothes
...I'M SUCH AN IDIOT!
DIDN'T I ALREADY DECIDE NOT TO PITY HER ...
There's nothing...
Nothing here either...
deserve this!
I'LL... I'LL HELP YOU FIND SOME CLOTHES TO CHANGE IN.
And some medicine too
wavers
Hair was drenched by the water

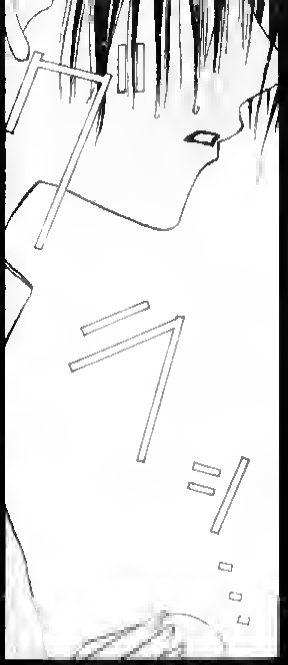
IT'S RUINED ...
Ah
trash there's trash in my eyes
Oh crap ...
Is it butter?
!
...

Only for those who want to see

Miyuchi's Room


These days I hate the editor's lies
Miyuchi
BEFORE it was about my character's names
These kinds of names, if they were seen by other people, your reputation would go down
I know so about the names, please forget about them, don't mention them again
Ok, then we'll both forget about them!
A quick-easy-cry-in-made heart
AND NOW
Really! The names you've come up with this time are even worse than your previous ones!
Sincere Why?
Didn't we decide to stop with the names of the characters?
Eh? But hmm, you lucky that I'm telling you. What are you talking about?
But I think the same thing would happen again!
so then I'd do my best to forget all that's happened
But every now and then I'd talk about my editor with my friends.

To be continued...



AM I SO
BEAUTIFUL ...
P-PALE ... NOT
IS IT BECAUSE YOU GOT HIT SOME-WHERE JUST THEN
... WHY
THESE LIPS,
THE NOSE... THE HAIR ...
IT'S A MIRACLE ...
... THESE EYES,

I AM JUST...
TOO PERFECT!
SO ooo
PERFECT!

THIS PERSON IN THE MIRROR WHO HAS THE SAME FACE AS ME.
MY ONLY FRIEND IS YOU ...
TO ME ...
SO MUCH ...
I LOVE YOU

AH

.....
... ABE -SAN!
... IF YOU CAN
THERE'S... SOMETHING I WANT TO EXPLAIN TO YOU ...
... DO YOU HAVE TIME ...?
To be continued
End of Chapter 2

EPhemeral Dreams

presents:

M to N no Shouzou Chap 2

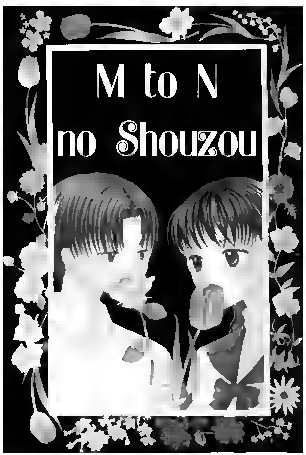
Another great chapter! XD We hope you enjoy it. =D

Scanner: Unknown

Translator: OKGrle

Editor: Sofia

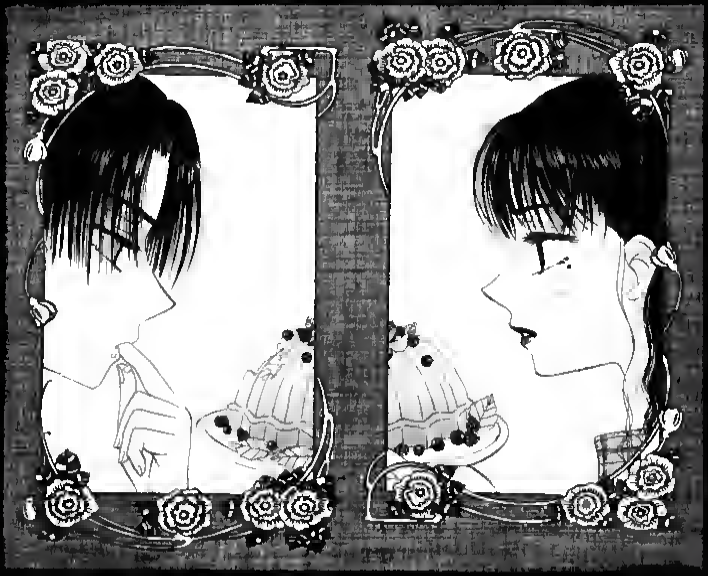
Proofer: Hellsdark



http://ephemeral-dreams.tk

*ephemeral-dreams@irc.mircx.com

We're always on the look-out for more translators (Chinese & Japanese) let us know if you can help! =)



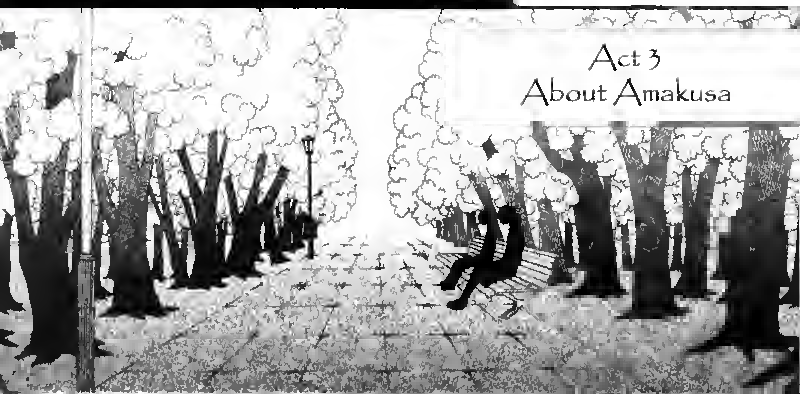
M to N no Shouzou

Volume 1
Chapter 3

M is for Masochism, not Mitsuru,

and N is for Narcissism, not Natsuhiko.

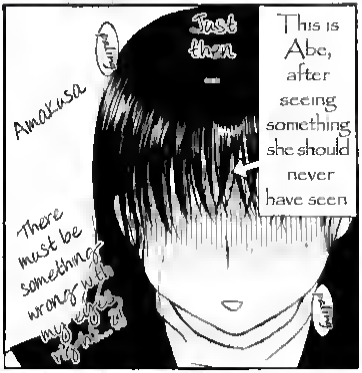
by Tachibana Higuchi



Act 3
About Amakusa

MとNの肖像

I have to give an explanation for what just happened!
No matter what
This is Amakusa, after he acciden-tally let someone see something they should never have seen


Amakusa
Just then
This is Abe, after seeing something she should never have seen
There must be something wrong with my eyes, right now...!!

In order to explain what happened, he poured his story out to Abe,
Facing each other
Where should I start ...
And so under this perturbing situation

struggling to remember the long-ago memories
AMAKUSA'S MEMORIES....
... Natsuhiko,
Your body is too weak
so you must never ever play outside where there are so many germs, ok?

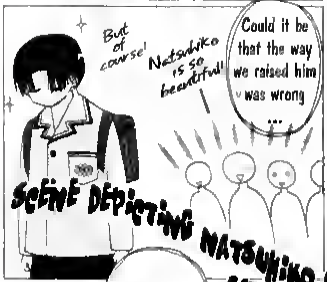
You're different from other children, so you must listen to me and keep your body free from dirt.
My childhood life was one where I couldn't do or play anything
Otousan and okasan are both very busy,
but since you have books and toys, it should be all right when you're alone.
It's so fun playing with mud
Wag
During those times,
I would look at my face in the mirror
was when I was five years old, and I remember becoming interested in 'myself.'
The first time I discovered 'beauty.'
That's when all my 'distortedness' began
...
Entering an enchanted world of his own
N...
...kun

Amakusa ... ?
Gasp ...
Are you OK ?
Ah ..!
Sorry about that..
Why do I have this feeling that just then it felt like a cicada shedding its skin off
"Narcissism" ... ?
So this "narcissism" ... you're talking about, is where people fall deeply in love with every aspect of themselves ...
... yeah.
When you saw me back there... you must've been scared huh?
No! Don't say I that mean....
you could say the same about me
I don't know... but when the sickness started every time I'd see myself in the mirror,
I would become like that without realizing it, and my usual self would disappear ...

CRASH
My situation's different from yours,
If there's a loud noise or if I'm surprised by someone, I snap out of it.
That could work
Uhh... I guess ...
About the mirror ...
... sort of like what happens to cats when perfume's sprayed on them?
Right?
Pur
Not as bad as you
Ah... it's ok ...
Your... physique is a burden to you ...
If I see clearly, bad things might happen ...
Why do you need to wear glasses if your eyesight's OK?
But besides the mirror, even if I just accidentally see myself, I lose it,
so I had no choice but to ...
Mirror
It's all because ...
That's why ...
You deliberately wore glasses so that your eyesight would start to go ...
Mirror, mirror on the wall ...
Stainless Steel
etc

MとNの肖像

Even though he's our child, he can be pretty scary sometimes
Yes... I agree!
Husband, doesn't Natsuhiko seem a bit ...weird?
I knew it ... ♡
Delinquents happy



SCENE DEPICTING NATSUHIKO GRADUALLY MOVING FURTHER AND FURTHER AWAY FROM NORMALITY

And during middle school, he spent less and less time interacting with other people
He seems to be so different from other guys ...

Besides myself ...
...I
Gasp...
understand your sadness ...
Huh ...
But I couldn't even say anything
I... won't tell anyone about this,
I definitely won't!

MとNの肖像

Why do I feel that the person to be pitied the most is the person who pities others...
Yes, fellow sufferers marching in mutual sympathy with the painful wounds in our hearts
Poor Aoisakusa -san ...
Is this better? ...

Thank you then ...
Sparkle Sparkle
Sparkle
feels like she has a cause to fight for

Even if I lose my life, I wouldn't tell anyone about it ...
So... please don't worry ...
Ah ...

Wait, now that I think about it...
Just then I felt like she had this excited air about her, like she didn't want to part from me or something ...

SIGH ... forget it!
...Hey, let's go back ...
...Ok.

She wouldn't be thinking that I'm like her, now would she?
.....

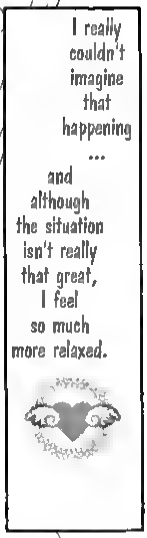
I think that after today,
I really think
Amakusa and I have become closer
This feeling she can't let go...

You're back, Mitsuru
Dinner's ready!
Yes, okasan ...

Patan

Although to be honest, I was scared for a sec, but it's really ok...

Because Amikura ...
has been going through the same things I have ...


I really couldn't imagine that happening ...
and although the situation isn't really that great, I feel so much more relaxed.

I think that after today,
we will begin to understand each other even more.

SFX: IMPACT

No matter what happens,

with the two of us fighting together,

BGM "When you wish upon a star"

we will be able to go on ...

TL
Why did it happen at that time, that person ...
That person ...
Wh;sh!
Happy Time...
Sparkl Sparkl
Natsuhiko -sama, your bath is ready ...
GASP
So... So BeauTiFu...
Ama -kusa's mirror complex
Hena Hena
Hena Hena
Can see him -self from every angle ...
When he was 7, used up all his savings to specially build it.
SFX | WORN OUT, EXHAUSTED

So then, what happened today ...
Murror House
Depressed...
Sigh
No matter how much time has passed, I'm still like this,
I'M SUCH AN IDIOT ...
Your sickness really needs to be restricted
PA TA N ...
I will definitely not tell anyone about this!
someone who knows what secret shame feels like
Thank goodness it was only Abe-san who saw it!
I promised myself that ...
There is no way I can ever let someone look at me like that ...
n

Can we start off as friends ...
... First ?
Eh?

Uhm ...
Ama-kusa-san

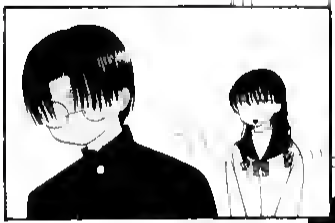
Ama-kusa-san
Hey!
It's useless! He doesn't see us at all!
There's nothing we can do about it! Well then, he'll be everybody's prince!
That cold attitude of his is just so cool!
People who are deeply infatuated and whose infatuation won't be moved

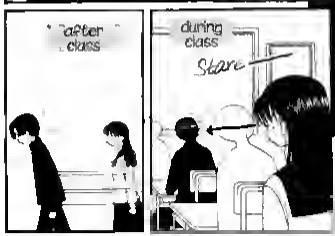
Amakusa-san is going steady with Gotou-san from Class 2 ?!
Eh...
They're not dating right now, they're just friends,
No!
Yeah, but he's never tried to make any friends.
Amakusa,
Why is it that you've only tried to make friends with me?
In your eyes ...
What kind of person am I ...?
Blunt
Your face.
Hmm!
Very
My rival!
Uhm mmm
Yes!
HAS THE NERVE TO SAY
WHAT HE THINKS
Besides myself, I've never taken any interest in anyone else's face except you, Gotou-san.
I see
To make friends with your rival in beauty is almost kind of exciting ...
What a great compliment to one's self.
Rival?
Beauty Standard Myself

Amakusa, you're sick!
Eh ...
How can this be... this isn't the Amakusa I imagined you to be!
You're disgusting ...!
If I'd known earlier, I wouldn't have confessed to you!
Amakusa, you ...
Amakusa's Room
Amakusa, you ...
They're all pictures of him!
You make me sick!
There's no way you'll ever fall in love with anybody!
She was the first person, I'd ever taken an interest in.
So I hoped that she would accept me for who I was ...
Disillusioned
You make me sick...
Disgusting
Twisted
for the rest of your life
But ...
That's so disgusting ..
Eh... narcissist ...?
Hey did you hear ! About Amakusa!
I can't believe it
Gasp

Really...
I feared being dishonest with others...
I'm fed up with all the hurts and pains I get with that face.
Natsuhiko-sama, you'll get cold if you sleep there.
shake
shake
From that time on, I began to shut down even more,
and repress my true self...
But...
YOU'RE SICK!
I should've decided that from the beginning...
Just let me live on quietly like a shell!
Amakusa-shell
I'm never going to let anyone get close to the real me ever again...
Good Morning!

MとNの肖像



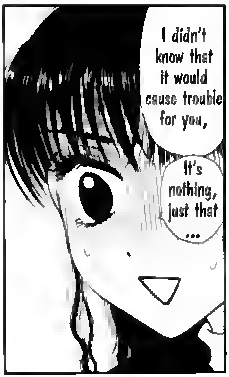

after class
during class
Stare

Ah..
Good morning!

UNFAVORABLE ANTICIPATION
I knew she'd take me as some kind of comrade now...
I knew it ...
If you'd like
I made this bentou pie myself
A HORRIBLE WAY TO

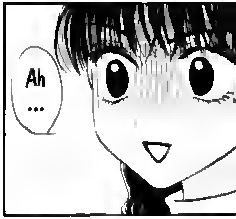
You should not ... arouse other people's suspicions ...
But in order to build up an even better and closer relationship,

It's good that people with secrets help each other out,
A secluded hallway
Uhm... Abe-san,


I didn't know that it would cause trouble for you,
It's nothing, just that ...

I... didn't think about that at all...
I'm so sorry!
Ah!

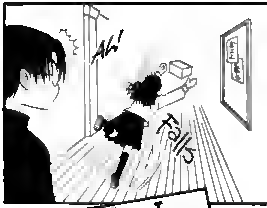
Oh ...

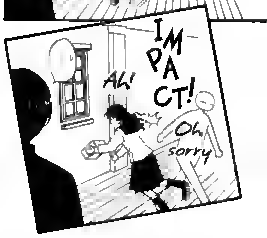

Ah ...

I am really sorry ...
Thank you for telling me ...
It's nothing ...
I have to thank you too

Why is it that ...
every time I've thought things over, this person makes me go back on it ...
Why?
I'm... I'm so sorry!
It seems like I'm forcing you to become my friend

.....
exhausted


Ah!
Falls


IMPACT!
Ah!
Oh, sorry

Ah!
They're together again.

If you don't mind,
I have some vanilla tea too

This is the first time I've ever seen her this happy ...
And I thought she was depressed the whole time
If you want, I can bring some kiwi pie next time
This is really good!
Being charitable

Sigh! Forget it ...

BANANA PIE
VANILLA TEA

But the girls don't seem to be responding to any of this ...
Murmur

Are those two really together?
I don't know

Aoe -san

Hey, do you know? That 3rd year in the basket ball club
or... or how about that 2nd year Hojiri-senpai! I heard that he's really cute!
FROM NOW ON, WE WILL EXPAND OUR FIELD AND LOOK FOR SECOND AND THIRD YEARS AS WELL
YES!
!!
Hmmph
Do not link my name with that person!
That's right!
Besides, Amakusa isn't the only guy in this school!
Ah... Ding-a-dong
Ah... the bell's ringing for third period...
What fellow sufferers' conversations are all about
Yeah
I know what you mean!
The more you hold it in, the more serious the condition becomes ...
I feel the same way too and like when I don't have to try so hard to hold it in like now, the situation eases up a bit.
A budding possibility between these two people
Just then... I was actually the one who got onto this topic first ...
I'm... so happy,
that I can talk to you like this!

Every time when I'd think about how I was the only person in this world with these troubles,
I would become... very unhappy, very lonely, and at a loss as to what to do...
But now that I have you to listen to me... thank you very much.
... Me too,
It was good that we got to talk today.
Although I really don't know how it happened, but...
I'm ... actually being nice and charitable to her?
SFX MOVED BEYOND WORDS
Ah Ah
Right!
For lunch... if you don't mind, maybe we could eat together...
Ok.

Ah ...
Student Handbook
Your student handbook ...
Sigh! Oh well ... A relationship like this isn't really that big of a deal anyway ...
Why don't we go now ?
Ah! Sure
SLOW MOVEMENT

... thanks.
Uhm ...
Ding a Dong
Ding a Dong
Lunchtime

The picture of that girl in his student handbook ...
No matter how calmly I look at it,
No matter what I think, it's still ...
judging by Amakusa's attitude towards it ...
Sorry
I've just fallen from Heaven straight into Hell ...
Sigh
Right now, I feel like
DEPRESSED
that people like her would appear in Amakusa's life ...
Yes, that's right... It's not surprising at all ...
Depressed
Sigh
and so that means, no matter how many times I think it over, that girl is amakusa's
GIRLFRIEND!
Thud ...

Only for those who want to see

Higuchi's Room -3-

Heh!
In my previous freetalks, I complained a lot about my editor, Higuchi
But she actually takes really good care of me, so besides the past fights, I like her a lot too, she's like a compassionate, older sister to me
LOVE
He's so sweet!
But because I only have 1/4th of a page to do freetalks, I don't have much room to talk about my love for her
Whaaa...
And so, the result is
From now on, let us get along and please give me pointers
You're a really cool editor
End of Story

But don't worry, there's more...

Hey stupid (laughs)
Where the hell did you kick the ball to?
Yep!
I really do have the prized golden leg for soccer ...
What the heck are you going on about?
KIIIII
Wah ...

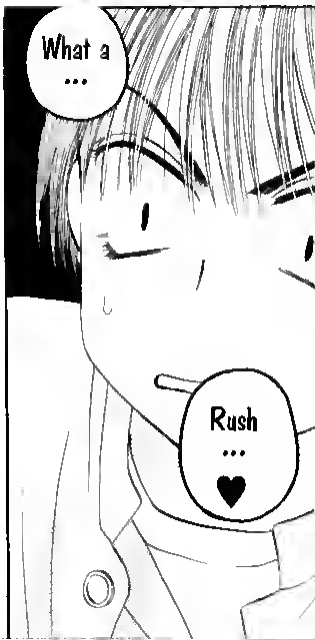
Whoooosh
Abe's head
With the way he smiles, there's no way you could ever get mad at him ...
Geez
Are you ok!?
Ah Sempai
DASHING AWAY!
Huh ...
zoom
GULP!
Hey you over there! Watch out ...

IMPACT
SFX | SMASH!
It's all because I kicked that ball...
I'm so sorry ...
Your face
FALLING
CRAP ...

I'll take you to the infirmary room ...
Oh yeah
I'm so sorry about this ...
It's all my fault ...
Dokun
I'll go get some ice to cool the swelling down!
Ah ...
I ...
It's all my fault ...
Dokun
Ah... Wait!
Dokun
DOKUN
Ack!
!?

GOOD
THAT FELT SO
SPEAKS

to buy some bread.
Late, because he went
SHOOT


What a ...
Rush ...

End of Chapter 3

Ephemeral Dreams

presents

Mto Nno Shouzou Chapter 3

If you liked tachibana-sensei's work, why don't you
support it by buying the original manga?
because nothing is better than helping the artists you love!
isbn 4-59-217774-6

Special Thanks to
Pudding-chan for giving us
this tankoubon!

Scanner: Astash
Translator: OKgirle
Editor: Sofia
Translation help: Elle
Proofreader: QuikBunny
QC: Astash

http://ephemeral-dreams.tk
http://www.bishie-love.com/yabbse/
#ephemeral-dreams@irc.mirc.com

MとNの肖像

第4回

MOST EXCITING SCENE IN THE PREVIOUS CHAPTER
RELAX YOUR GRIP, LET PEOPLE IN,
THEN THE DEVIL WILL SHOOT AN ARROW OF MISCHIEF INTO YOUR LIFE
by Higuchi Tachibana
act.4
Third Guy

WHY
HAS SHE BECOME MY PROBLEM.....?!
A.....
ABE.....?!?!
ha.....
IT IS LIKE THIS.....?
oh
kick
DON'T TELL ME
OH NO!!
ANYWAY, THE SITUATION NOW IS SERIOUS!
dash
ah...

WHY DO YOU HAVE THIS KIND OF STUFF, AMAKUSA?

SHOCKED
chir chir
chirp chirp
chirp chirp
...
.....

WHERE ...
Who ...?
sound of movement
who am I?
AM I?
TIRED
ABE— YOU'RE AWAKE
THIS IS THE BACK YARD
And, it looks like one of your front teeth is missing..
But, I think you should go wash your face!
There's still blood on your nose...
I'm sorry. You were just having a sweet dream.
AMA-KUSA ...?!
WEAK

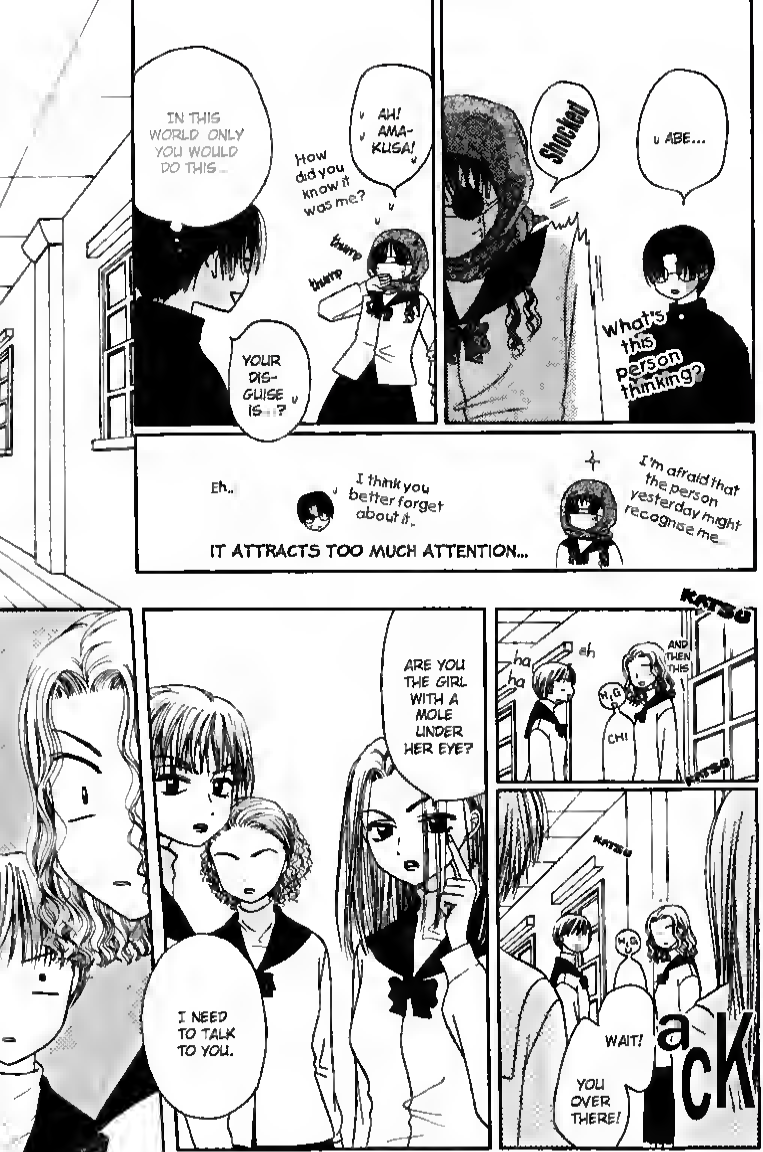
AH
I...
THIS...
After you've said that, my face...
So numb...
DON'T TELL ME...
.....
Please...
CALM DOWN! CALM DOWN! ABE...
NOOO
AGAINNN
SORRY
SORRY
SORRY
I wish I could disappear
It's alright now...
I THINK THIS WAS SHOCKING TO HIM SO YOU SHOULD WATCH YOURSELF.
Because this could make him suspect.
TOWEL→
...OK!
...I BROUGHT YOU HERE BY FORCE.

SORRY,
I GAVE YOU SO MUCH TROUBLE...
I wore my spectacles, but it was so sudden...
DO YOU STILL REMEMBER THE FACE OF THE GUY JUST NOW?
I fainted so my memory...
I DON'T... Everything happened too quickly...
IT'S MY STUPIDITY THAT KEEPS PULLING YOU DOWN...
THANKS TO YOU...
EH...
I'VE NEVER THOUGHT LIKE THAT,
YOU DON'T HAVE TO WORRY
I'M VERY HAPPY TO HAVE A FRIEND LIKE YOU...
BUT...
I KEEP BEING A BURDEN...

HER FACE HAS ALREADY SWOLLEN, SO SHE USED A CLOTH TO COVER IT.

depressed
HE'S GENTLE TOWARDS ME
OUT OF SYMPATHY...
already has the girl in the picture
Because Amakusa
AT LEAST I SHOULDN'T GIVE HIM TROUBLE...
IF I WANT TO STAY BESIDE HIM,
I SHOULD TOUGHEN UP!
SO THAT I WON'T GIVE ANY TROUBLE TO AMAKUSA!
I HAVE TO TOUGHEN UP...
NEXT DAY

MISSING TOOTH HAS ALREADY BEEN REPLACED


IN THIS WORLD ONLY YOU WOULD DO THIS...
AH! AMAKUSA!
How did you know it was me?
thump thump
YOUR DISGUISE IS...!?
Shocked!
ABE...
What's this person thinking?
Eh..
I think you better forget about it..
I'm afraid that the person yesterday might recognise me...
IT ATTRACTS TOO MUCH ATTENTION...
KATSU
ha ha
eh
AND THEN THIS
W.G
CH!
ARE YOU THE GIRL WITH A MOLE UNDER HER EYE?
I NEED TO TALK TO YOU.
WAIT!
YOU OVER THERE!
ack

THE SECOND AND THIRD YEAR STUDENTS WHO ONLY SERVE HIJIRI-SEMPAI ARE COMING,
I THINK THEY WANT TO FIND THE FIRST YEAR GIRL WHO KNELT DOWN BEFORE HIJIRI-SEMPAI.
what?
DOOR OPENING
hey hey
BIG NEWS!
Any thing that I do
useless useless
EH
In order to find that girl
THEY'RE SEARCHING EVERY SINGLE CLASS!
SA
Don't tell me that girl is...
WOAH! WHO'S THAT GIRL?!
QUICKLY RAN! LIKE THIS...
SHU
NG
smack
EH— THERE
Eh— am't that...
Eh?
BUT DO YOU RE-MEMBER WHICH GIRL HAS A MOLE ON HER FACE—?
SHAKE
SHAKE

ah..
SOR...
AH...
AH!
AH
AH
What? Found her?
I've found her!
ARE YOU THE PERSON FROM YESTER-DAY?
I've finally remembered!
IS THAT THE GIRL, HIJIRI-SEMPAI?
Abe mitsuru_
You again

HMPH.
YOU...
ARE THE HIJIRI-SEMPAI THAT CAN'T STAY PUT WITH ONE GIRL, YOU WOULD FALL FOR HER
EH ...?
WHAT...
WHAT'S THE MEANING OF THIS!!?
SMILE
I DON'T KNOW WHAT METHODS YOU USED,
BUT YOU REALLY DID IT FIRST YEAR!
HIJIRI-SEMPAI, YOU'RE REALLY BAD!
WE'RE NOT IN YOUR HEART—
This is serious, you!
I'M SORRY EVERY-ONE!
WHAT'S THE MEAN-ING OF THIS...?!
PANIC...

SHE'S THE ONE FOR ME!
AFTER HER EXCITING CONFESSION,
I'VE REALISED THAT,
IT'S LOVE AT FIRST SIGHT!
EH...
I...
THAT...
WHY IS IT LIKE THIS?
IT'S NOT LIKE THIS! I...
WHAT'S NOT LIKE THAT?
Sorry...
NO...
What with what?
What kind of confession is this?
He likes to be in the latest fashion?
EH EH

WHAT...
DON'T YOU LIKE ME?
WHAT SHOULD I DO?
Wait! Hijiri-Senpai!
I...
THIS SITUATION
alone
SHE DIDN'T SAY THIS BEFORE!
YOU'VE MADE A MISTAKE!

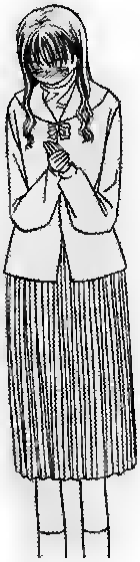
SHE'S GOING OUT WITH ME CURRENTLY.
PLEASE STOP PESTERING HER!
GARA
Ah Amakusa
WAIT.
LET'S GO!
SOSOKUSA....
WAIT!
GRAB
YOU
SFX: SMACK!

Wait! Hijiri-Senpai! What's going on?
Sniff
Sniff
Sniff
Shake!
.....
SORRY!
HO
IN ORDER TO GET RID OF THAT GUY JUST NOW,
I HAD TO TELL SUCH A LIE!

読みたい人だけ読みましょう
ヒグチの部屋
-4-
ここでちょっと昔々のヒグチの恐怖談をお話ししましょう
フッフッフ
ヒグチ
ボロ…
小さい頃、ヒグチは福岡に住んでいてその家はとてもおかった。
その上無駄に広いワリに部屋数は少なく幼いヒグチは両親と一緒に寝かされていた
ちなみにこの家はボロイたけあってゴキブリもネズミトカetcetcあらゆる生物が雄々しく生きていた。
ギャー!!
俺くのもイヤ!
その日は寒い夜だった
すや
すや
ベビーヒグチ
(何も考えられん)
つづいちゃう
IT WAS AN ACT?
AH...
EH
IT'S BETTER TO GO WITH ME,
THAN TO BE MISUNDERSTOOD BY EVERYONE..
YOU..
YOU'RE RIGHT..
THE ACT IS TO KEEP EVERYONE..
FROM FINDING OUT WHAT'S WRONG WITH ME!
I'M ALRIGHT WITH IT!
IF YOU HADN'T HELPED, I DON'T KNOW WHAT I WOULD HAVE DONE...
NO...
BECAUSE OF THAT LIE,
I THINK THINGS MIGHT BECOME A LITTLE UNEASY FOR YOU...

SW.OOSH.
THANK YOU!
BECAUSE I COULDN'T JUST WATCH.
.....
SO HE SAID SOME SYMPATHETIC WORDS TO ME..
BECAUSE I'M SO PITIFUL
RIGHT...
SHE'S GOING OUT WITH ME CURRENTLY!
I'VE KNOWN THIS FOR A WHILE.
AMAKUSA'S HEART ALREADY BELONGS TO THAT GIRL IN THE PHOTO.
RIGHT...
I CAN'T...
HAVE ANY EXPECTATIONS FROM HIS GENTLENESS.

I'M STILL HAPPY...



SPIKE MANGA
だーんっ
1-3
di-in-g
do-on-g
he
A
Wait
Ahah♡
Quickly runt Abe!
DOKO DOKO
What kind of person are you?!
One Amakusa is already enough, now Hijiri-sempai...
eh
Abe♡
?!
DOKO DOKO
We have something to ask you...
Wait!
AH...
IS THIS EVERYONE'S AURA?!

What? She's being bullied?
ISN'T THAT THE GIRL WHO DITCHED HIJIRI-KUN?
MAYBE IT'S BECAUSE OF WHAT JUST HAPPENED, AND THEY'VE JUST NOW MET WITH THE GIRLS FROM THE SAME GRADE?
WHAT'S THAT?
Wait!
you
THEY RAN OUT OF THE FIRST YEAR BUILDING?
The bell has rung! What are they doing?
eh
Stop right there
Abe
And that group is very scary!
HIJIRI-KUN! YOUR LOVER IS BEING BULLIED BY PEOPLE!
AREN'T YOU GONNA SAVE HER?
What are you saying?
YOU GUYS WERE THE ONES WHO STARTED ALL OF THIS!
BUT!
BE-CAUSE...
I don't want my beloved Hijiri-kun snatched away
SHOULD JUST SIT HERE AND WAIT!
I HAVE TO CONFIRM ONE THING!
ah ha ha
DO I LOOK PETTY?
Why? Are you angry because you're being shunned?
Your character is bad...
Right...

You look like you've been knocked for a loop.
ABE, ARE YOU HURT ...?
NO, I... because you kept blocking me from that, so.
WAIT
Come Back!
ABE, I THINK...
YOU BETTER GO BACK TO THE CLASS-ROOM FOR TODAY...
I've hurt my back..
OK...
Are they humans...!?
HE LOVES HIMSELF SO MUCH, NOW...
ON YOUR FACE ...
THERE'S A WOUND
AMA-KUS ...
AH!
EH...
WH——AT?

ON MY
ON MY JADE-LIKE SKIN
BEAU-TIFUL FACE
THERE IS A WOUND...!?
Oh! No~
Sor...
SORRY! SORRY ...
It's all my fault...
NO
my wrea
a aaa~~
I can see it in the mirror.
a aaa~~
CAMERA CLOSING IN
sneakily
HA A...
AFTER THE EVENT ...
in a world where no one can help him
my face~ my face~
hu...
hu
puddle of tears
THAT'S WHY WE HAVE TO LEAVE EARLY, I'LL GO GET OUR BACK PACKS.
-3
IT'S BECAUSE OF THIS...

SFX: SURPRISED
ABE...
Touch
Eek!
I'M AFRAID OF GOING NEAR THAT CLASS-ROOM...
THE CAVE DEVILS AND DEMONS
1-2
I'm sorry Amakusa...
I'M SO SCARED...
HIJIRI-SEMPAI
....
AH... SORRY!
I didn't think you would be so skittish...
.....
I WAS WATCHING YOU JUST NOW!
Are you alright?
Getting ready to run
...
AH...
So it's like th
WHAT ARE YOU DOING HERE?
It's already time for classes!
So are you...

IT'S BEEN HARD ON YOU!
HAVING A SECRET YOU COULDN'T SHARE WITH ANYONE
YOU HAVE TWO PERSONALITIES, RIGHT?
AND,
Ba
Bump..
EH
WHAT IS YOUR RELATIONSHIP TO THAT GUY?
.....
WAISU
AH...
YOUR REACTION IS SO STRONG!
It's so easy to test you!
I DON'T INTEND TO TELL ANYONE!
Rest assured! ^^

DIFFERENT
I WISH THAT ABE
FROM JUST NOW...
WILL FOREVER STAY BESIDE ME!
HE'S TOTALLY
MY WISH IS STILL THE SAME
OF COURSE,
AS LONG AS YOU CAN
FOLLOW ALL MY WISHES
SMILE
But!
ABOUT THE LOVE AT FIRST SIGHT, THAT WAS A LIE,
BUT IT IS TRUE THAT I'M INTERESTED IN YOU
WHY...?
WHY IS IT LIKE THIS?
'WHY IS IT ME' RIGHT?
OF COURSE, THERE ARE MANY REASONS!
YOU HAVE BEAUTY, THAT'S ONE,
AND TWO, YOU DON'T RUN WITH THE CROWD.

AH...
he he
JUST BY LOOKING AT YOUR EYES, I KNOW THAT.
THAT 'COLOURS' COULD NOT BE SEEN ON BOTH OF YOUR BODIES!
THE GUY JUST NOW AND YOU
ARE NOT GOING OUT, I'VE SEEN THROUGH THAT!
EH...?
puff
YOU'RE REALLY
SOMEONE WHO'S EASILY SEEN THROUGH, ABE!
SFX DOKUN
I COULD ONLY SAY THAT BOTH OF YOU HAVE THE SAME 'SECRETS,' RIGHT?
IF I WERE TO SAY THERE WAS ANY RELATIONSHIP,
DON'T BE LIKE THIS...
WAIT...
BUT, SUCH THINGS COULD BE CHECKED.
ALTHOUGH I HAVE NOT ASKED
AH...
YOU DON'T HAVE TO HIDE, ONE DAY I'LL KNOW THE TRUTH, RIGHT?

To be continued...

第4回／おわり

Ephemeral Dreams

presents

Mto Nno Shouzou Chapter 4

If you liked tachibana higuchi's work, why don't you
support it by buying the original manga?
because nothing is better than helping the artists you love!
isbn 4-59-217774-6

Special Thanks to
Pudding-chan for giving us
this tankoubon!

Scanner: Astash
Translator: Broken
Editor: Mizuki
Translation help: Neko79
Proofreaders: QuikBunny
& JustSugoi
QC: Pixiefetish & Sofia

http://ephd.pixiefetish.net

#ephemeral-dreams@irc.irchighway.net

MとNの肖像（しょうぞう）

Her life, this over and over again...

One challenge after another...

By Higuchi Tachibana

Act.5 The Two's Whereabouts

but...
Let's go.

Then... I'll take OK as your answer as

still living in his own world
I feel sorry... for my own cheek...
cruel...
That's cruel...
sniff
sniff...

Amakusa-kun...

Hey! Amakusa
Ah, there he is!
HA
wide-open
sfx: rustle
sfx: crying

1-3
EH
Is it true that Abe-san is going out with Senpai?!
DAZED...
sfx: rustling
Hey, what's all that about-
The classroom is in chaos
Abe-san...
Amabasa-kun...
What... is this...
RATTLE
sfx: rustling

About going out with Hijiri...
Hijiri-senpai right?
No respect at all
It's about how Abe-sae got tired of being with you
that you're too weak
Eh...
Afterall, you can't even protect her in class
She's disgusted with you
I hate guys who don't have respect
people in the back
senpai...
NO
GATA
Amakusa-kun...
Boo
Or else you'll have to face me as your enemy
So there's no reason for you guys to attack Abe-san
That's not what I think...
Senpai-...
dreadful smile...

sfx: Japanese school bell system

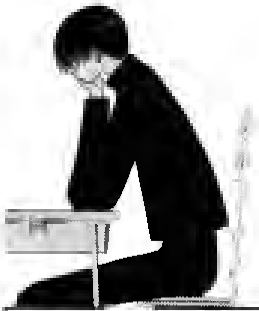
After school
Abe-san
The worst kind of doronjyo*...
Unbelieveably cold, isn't it
And Amakusa-kun too, such misfortune... by someone like her...
And I've just given him bad feelings...
This is...
The result of my clumsiness...
I've only given him unnecessary worry to carry around again.
While I hate unburdening myself

*doronjyo is explained in the next page

FEMALE BANDIT
Doronjyo
Doronjyo-sama
The sexy beautiful woman who's the leader of the dark agent in the anime time" traveling series "Yattaman"
Eh..?
Doronjyo?
People.
say some harsh things
Abe-san, you're being called "doronjyo"
whisper whisper
...what is she saying? Abe-san
Bitch. Or a bandit. That's a false accusation
...it's complicated
But I feel sorry for him...
Just pitiful...
flirting or shame lessly
Look at that ..
but still
Amakusa-kun did the right thing breaking up with a girl like that
hum
Somehow
in this situation....
Frankly, there's no reason for pity...
no wonder I even gyme out
It's not like I was...
cheer up...
SYMPATHY...
Having a chance to know Amakusa-kun
made me really happy
the danger has increased...

読みたい人だけ読みましょう

ヒグチの部屋 -5-



To think she was the first "friend" I made

It was just me...

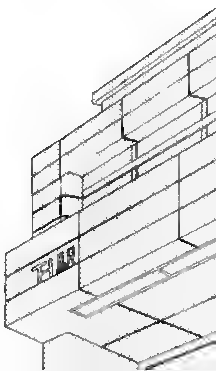
Who's the girl behind him that looks like his girlfriend??
HEY GO!
it's my first time riding a bike...
Ah, Hijiri-kun is giving her a back-seat ride~
kow cute~
SHAKE
SHAKE

Senpai
Why... are you doing this?
PEDAL
It's not like... you like me or anything...
Why...
That's
something I think you'll find out soon
Eh...
By the way, Abe-san, are you okay with dogs?
Eh?
Then
I'll leave this to you
DOG...?
bark..
I'm fine...
Really... that's good

Please restrain him
... that guy
Wh... WHAT?!
DROP
This is where you come into play
that one...?
...th
WHAT
Eh...
Ack
Thats why I told you to restrain it...

Ephemeral Dreams

in train station



Ah... well...
CU... TE...!?
...I hate them...
Dogs
Eh...
Why do you dislike dogs so much...?
He was such a cute little puppy...
Or something like that wasn't it...?
"I want you by my side"
"I want you by my side (to protect me from the dogs)"
In other words, that line was actually
It's wasn't such a petty incident. When I was young, a dog playfully
how pleasant
WOW
well
GYAA
MOM!!
WOOOF
Not to mention I later became allergic to dogs
I wonder what really happened... in senpai's past...
Up to this point in Senpai's life
THANKS TO DOGS MY LIFE IS... (2X...)
Dogs have... (2x) whimpers like devil, baring teeth like ogres, and that playful licking that makes your hair stand up
"A dog knows when one loves dogs"... is a lie when it comes to me...
ALTHOUGH I LOATHE DOGS THIS MUCH
I'VE ALWAYS BEEN LOVED BY DOGS...
I HATE LOOKING AT THE WORD "DOG"
But still... That dog somehow seemed to be overjoyed at seeing Senpai...
I LOVE YOU...
I HATE HEARING THE WORD "DOG"
KIND OF REGRET...

THIS PAST MONTH, AFTER THEY BEGAN INFESTING THE STREETS, I HAVEN'T BEEN ABLE TO FEEL CHEERFUL ON MY RIDE TO SCHOOL
AND STILL DAMN--- THOSE DOGS
Have always been teased and been made fool of because of dogs ever since I was young---
I, who has no weakness except for dogs---
Just because you're good at everything don't feel invincible, Hijiri
me
dog attack---
This time I thought I could forget the past and live a normal life at school...
Hijiri's route
station
normal commute road
school
high-school with small dog-lovering population in the city
Hard to believe it's a personal problem
↑ Tardy in the morning and even now, leaving early after school, picking a road with few people and dashing through it...(tears)
shiver
2. I'm sorry
My grandfather is having a fit...
too excited
HA HA
cough cough
shiver
For pretending to threaten you
I'm sorry.
I can't think of him as just some other person...
I just got tired of carrying this truth by myself
But really
And I wanted someone who would understand my feelings...
As long as I have this secret, it'll be okay for you to know.
I thought Aiko-san would

Besides for him
About Amakusa-kun, it's
There's a photo of his girl-friend...
already...
over
Is like me
... even Senpai
No...
Someone who's been carrying a painful truth...
If I have been of any help
Then I am grateful that...
Staying by Amakusa-kun's side
would probably only burden him further.
So please don't worry anymore...

Ha
3
HM
Abe-san...
Are you okay ...?
Not that I'm in a place to ask but...
KATAN
KATAN

Ah...
DROP
Hates me...
DROP
I'm okay...
Hates me...
cry...
Totally... fine, I am...
water puddle
Hates me...
THE NEXT DAY
shine
shine

Today
I'll do my best to be useful
Oh.
Good morning
FLOATING
the first meeting pre-arranged
depressed...!
Senpai
Good morning
PEOPLES FIRST
Should I let this continue...
but I will because she scares me
I have a feeling she cried the whole night
I can't let you pass here
KEEP KEEP
ZOMBIE
what's this
No matter what I'm thinking right now
It'll only make things harder on me.
I can't let it get to me
CLOSED
Hatsuru Vision
Their talk completed
Wounds of the honorable
come get me

Besides, the relationship with Abe-san was hopeless from the start and it was meant to end like that.
Somehow her going out with Hijiri is, not that I care but...
Besides although I admit she was beautiful that kind of person can't my type and
she's a Pretty up and
HMPH
HMPH
SHELL PRINT
SUMMER LAD
... That's my line
About Amakusa-kun, it's already...
already over...
SCHOOL LIFE
KYEEEZ
ZOOOOK
Right now, I have as much as I can handle in front of me
At least I'm of some use to someone.
I've already decided that's all I'm going to think about...
Hijiri and Abe-san
GAH!
Because you were crying all night and didn't get any sleep
Here, a wet towel
And then fending off dogs in the morning
It's no surprise you aren't feeling so good...
... that's why
hides unconsciously
The one who fainted while they met for lunch
Sorry ...
SOB

Eh...
You love him
This much.
sex: rustle
Wanna go to the nurse's office?
No
No place with people...
Unbelievably depressed
Eh..
Like I said..
It's quite obvious to everyone, miss
Why are you so sharp—?
I've been thinking about that before but Senpai
didn't overhear
?
Wh...
Why... are you asking about that.... !?
I can't make Abe-san depressed or
or cheer her up; that much is obvious.

Senpai?
A
NO GOOD
...
INHALE
Light up...
Such a worthless person,
What did I waste all that time threatening you for?
Not to mention you being randomly depressed
Shoosh... I thought you would have at least been attracted to me, that's why I looked your way, and yet
Se... Senpai...?
You are completely useless, Abe-san
But it was quite close to the truth
Threaten..?
randomly depressed...
Forgive me, Abe-san
Ah...

I have no more use...
You can take her back
This person is seriously gloomy so
BY HIMSELF...
GLOOMY...
sexi slap
Amakusa kun
surprised
Just now...
What was that about?
Abe-san...
...'What was that about' is
Then... all this time
just exactly as I said it
sexi punch

Don't you at least feel sorry for her or something
Such a pitiful person... cruelly pretending to corner her...
You...
What're you doing...
But still...
And what about you...
Saying something so mean so casually
And not even apologizing
Angry for me...
Um...
ah
Amakusa-kun...

Senpai
A...
Thank you very much...
...that's what this is about go already
Ah...
I'm such a good guy.
dash
Senpai
I
I'll try to be better at restraining the dogs tomorrow

Because you entrusted me with your secret, senpai
I will make sure it does not go to waste.
BOW.
TEAR
TEAR
...owww...
when I smile...
...that stupid Amakusa...
Amakusa -kun
pant
pant
pant

Let's be friends
Abe-san
Ephemeral Dreams
Can multiply the joy of
While keeping my dignity
I was
About to lose a very valuable person
even the smallest things
No more
Friends that can talk about anything; that you can consult with about anything;
I don't want it
differences like this one
that when one is struggling
the other is their biggest support
Let's be that kind of friends
And I almost hurt her
That sole person who could open my heart

That you said let's be friends
I...
Abe-san?
.....
because it was the first time in my life I've been told that...
I am so happy...
flinch
POUR
Here's a hanker chief
Ah...
sniff
I so happy...
was none other than Amakusa-kun....
And the one who said it...

Love Amakusa-kun, that's why...
I...

HOLD OUT...
Let's just
Go back to the class-room together
Ah...
For that... thank
soaked completely through
this
that
Did not know ...
you....
very much
dazed Amakusa
sniff

Abe-san is my first friend ....
and for me ...that is
we have each other,
There probably will be more situations like this one but after all it's that class...
...same for me.
This time, I will try to be able to protect Amakusa-kun...

Together...

Let's go...

Extra (Omake)
Ephemeral Dreams
Nagi! Nagi!
"Eh... aah that... that is..."
I've been meaning to ask about that girl in the student phonebook..."
"By the way Amakusa-kun...
To get even with Gotou-san, I dressed like a woman ..
It's not like I can say it's the souvenir photograph for winning...
the favorite photo
PRESENTED BY
Tachibana Higuchi
THANK YOU
End
The 5th Time/ The End

Ephemeral Dreams

PRESENTS: M TO N SHOUZOU
BY: HIGUCHI TACHIBANA

Translator: yellmiki

Editor: Soullz

Proofer: Justsugoi

Scanner: Ashash

If you like this manga, please support the mangaka by buying this title^^

*you are always welcome to join our team to ensure no further errors occur^ ^~

channel #ephemeral-dreams@irc.irchighway.net

special thanks to srfia <3

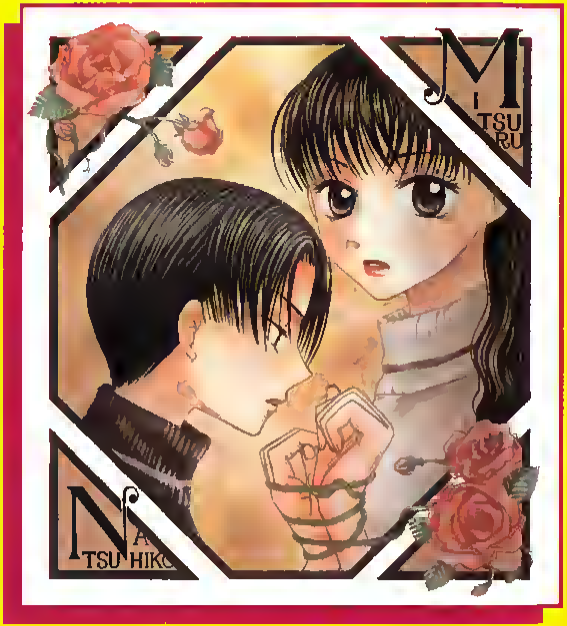
GOMI 少女系列

M and N's Portrait

MとNの肖像 1

樋口 橘

譯／李碧娥



GOMI 少女系列

非凡佳偶 1

樋口 橘

長鴻出版 DC2291

日本白泉社正式授權台灣中文版

長鴻出版社 定價80元

4710765155834 00080

GOMI

MとNの肖像 1

我是安部，大家都說我是個氣質與外貌兼具的美少女，但其實我卻有著一個極為超級恐怖的祕密。如此缺陷的我，卻喜歡上了連女人都無法匹敵的絕世美少年日章，就在一次的偶然下，我還跟他面對面接觸了！沒想到卻被他發現了我的真面目!?

Ephemeral Dreams

鳥籠少女

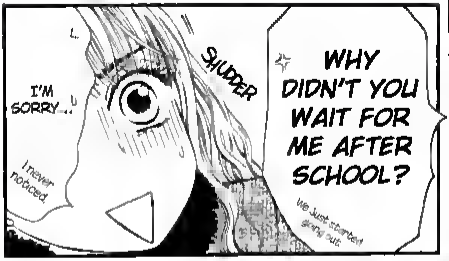
A Girl In A Bird Cage

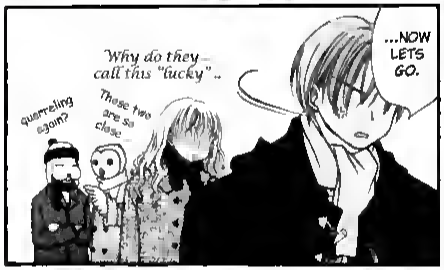
1999
February
Somehow these days,
I feel Sagisawa's eyes looking at me.
Two weeks ago Sagisawa transferred to our school.
~SFX STAAAARE~
He is secretly popular among the girls.
But he's the made any friend yet, because he's so blunt.
Then one day,
2/5
He started to give me weird gifts
Why am I a these weird gifts?
Jugon Doll
A miniature Kinkakuji"
*note. Kinkakuji is an ancient golden castle located in Kyoto
GIRL'S BATHROOM
...nd follow me wher-ever I go.
STAAARE
2/7

What the heck.
Is this guy...
1999
February . 10
Day after day his glance gets more horrifying...
~SFX: STAAARE~
And that day,
Too scared and runs away
WHY
~SFX RUNS~
Runs after
~SFX DASH~
EEK

All of a sudden
HUFF
He looked at me as if he was trying to tell me something
WHY DID YOU RUN AWAY?
HUFF
I was totally freaked out
BECAUSE YOU CAME RUNNING AFTER ME...
HUFF
After school
Behind the school building where no one's there
I'VE ALWAYS LIKED YOU.
FOR THE WHOLE TIME...
I WANT YOU TO GO OUT WITH ME...
I felt like he would torture me... if I rejected him...
EEK
UNTIL YOU ANSWER ME...
I WON'T LET YOU GO HOME...
HEY, DID YOU KNOW?!
SAGISAWA AND KOBATO ARE GOING OUT.

WHISPER
WHAT?
WHISPER
Kobato
WHISPER
WHISPER
THAT SUCKS
MANY PEOPLE WERE AIMING FOR SAGISAWA.
WHY...?
I have the info
He's exposed
HE'S GOOD LOOKING AND SMART. GIRLS WON'T LEAVE HIM ALONE.
He's so cool
I'm on the girl's side
HE'S A FREAK...
cool huh
WHISPER
IF YOU REJECT HIM NOW, IT'LL BE WORSE, KOBATO. ♡
Was going to reject him
Tough luck
ANYWAY, SINCE I'VE ACCEPTED THE CONFESSION
In this situation
Is it a good thing to earn jealousy? Is it right to feel jealousy?
I see.
Why does Sagisawa like a shallow girl with a pretty face like you?
In Class
After school
DING
DONG
DANG
DONG
...
HEY
HUFF
HUFF





*note- "A Dog of Flanders" is an old sad anime movie.

SIGH
The only feelings I have when I'm with him are...
This stifling situation...
makes me feel like I am in a bird cage
I can't, an empty, repeat, sad moment, like...
Who said I even wanna watch those movies...
Stop making it up...
OH..! REMEMBER WATCHING THOSE MOVIES WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL...
I don't want to watch them again
Sagisawa the Dreamer...
GRR
OH...I MEAN I WANT TO WATCH THAT..
I'M SO EXCITED
PHEW
OKAY THEN

WHAT ARE YOU DOING?
HEY..
TAKIZAWA
He's cool
WELL... YEAH..
YOU...LIKE THAT GUY...?
EH?
Jr.
Where is my prince...?
Likes Tommy's Jr?
TAKIZAWA
STOP THINKING ABOUT OTHER GUYS BESIDES ME...
GLARE
.....
I'VE NEVER EVEN LOOKED AT OTHER GIRLS BESIDES YOU.
WHA...
SO WHY SHOULD YOU BE ABLE TO CHECK OUT OTHER GUYS?
I'm...
I'M SORRY, PLEASE FORGIVE ME.
I'll never do that again.
-SFX: BAM-

Someone?
LET'S GO
IT'S HERE
GO IN
Damn he's rich.
OKAY...
the first time
Calmly
SPEAKING OF VALENTINE'S DAY,
DO YOU EVER GIVE CHOCO-LATES TO ANYONE?
NOT REALLY
subject change
THE DAY
RUFF
RUFF
RUFF
OKAY
WELL, JUST RELAX
Dirty dog
RUFF
RUFF
Does he want me to give him choco late..?
Oh... really
YEAH...ONLY IDIOTS DO THOSE THINGS
Oh but
ACTUALLY, I TRIED TO GIVE IT OUT ABOUT 2 TIMES...
NOTHING
IS THERE SOMETHING ON VALENTINE'S DAY?
"The day"?
What the heck is this?
calender
LICK
LICK

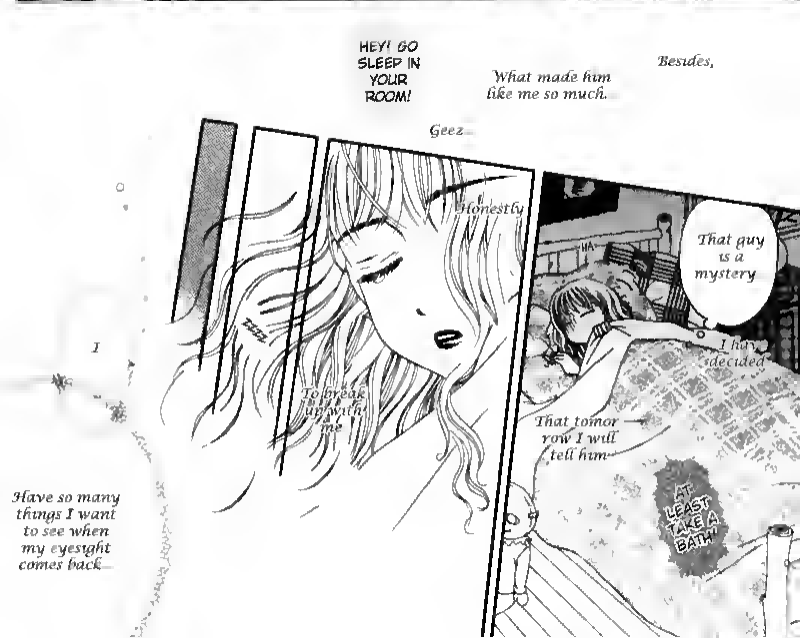
AND WHEN THE BULLY WAS RUNNING AFTER ME, I RAN INTO TRAFFIC AND INJURED MY EYES.
SO I HAD TO STAY IN THE HOSPITAL.
~SFX~ TURNS AROUND~
SHUDDER
Wh...
WHEN I WAS IN 4TH GRADE... TO MY HOMEROOM TEACHER AND THIS BOY I MET WHEN I WAS STAYING IN THE HOSPITAL...
scary
TWICE?
When? To who?
I GOT INVOLVED WITH A BULLY, SO I COULDN'T GIVE IT TO HIM.
SHUDDER SHUDDER
What the hell?
Um. when
I TRIED TO GIVE THE CHOCOLATE TO MY TEACHER...
HOSPITAL...
What...
I THINK HE WAS ALSO STAYING IN THE HOSPITAL.
WHILE I WAS HOSPITALIZED, THERE WAS THIS BOY
WHO CAME TO VISIT ME WHEN MY FAMILY WAS TOO BUSY TO COME
Oh that is
WHO'S THE GUY YOU MET?
THAT TIME, I FELT LIKE I WAS LOCKED IN A CAGE SINCE I WAS NOT ABLE TO SEE. SO HIS KINDNESS FILLED MY HEART WITH JOY...
SINCE I WAS THE ONE WHO WAS TALKING ALL THE TIME AND I NEVER KNEW HIS NAME BUT...
I THINK THAT BOY COULDN'T SPEAK

DO YOU LIKE HIM MORE THAN ME?
N...NO...
SFX: RUMBLE
THAT IS WHY I WANTED TO GIVE HIM THE CHOCOLATE.
BUT BY THE TIME I WAS ABLE TO SEE, THE BOY WAS GONE...
DID...
YOU LIKE HIM...?
WHAT?
...OKAY THEN
Let's watch the video
CHEE
SKIPPER
What's up with him!?
WOO
If he sprays tomato sauce on you, your skin will melt
The Brocc's Tomato Battle
But I'm encouraged to say no
What's up with him!? I watched this before and I threw up...
...IF YOU'RE SCARED, YOU COULD CLING ON TO ME...
WHAT?
AH
AHEM
AHEM
AHEM
WOOO
RUMBLE
RUMBLE
I don't want to watch this. I want to go home.

WELL I DON'T REALLY...
キロッ
OH..NO I MEAN UM... I'LL DO THAT NEXT TIME..
thank you
SFX: GLARE
EH...
ガバッ
SFX: GETS UP
.....
HEY...
WAIT!
what the
SAGISAWA... STOP...
SHUT UP!
HELL NO!
JUST LET ME DO IT!
GASP

He's gonna hit me...!?
HATE ME DON'T YOU...
Ohhh...
YOU...
EEK
EXCEPT YOU...
EVERYONE ELSE CHANGED...
NO IT'S NOT THAT...
It is but
What happened?
UM...IT'S OKAY
Just now
...HEY I CAN LEND YOU THE REST OF THE VIDEOS SO YOU CAN WATCH THEM AT HOME.
AND YOU COULD ALSO BRING "PATARILO" HOME.
You said you liked that story
.....
....WHAT?
Oh...
...This life
SEE YOU TOMOR-ROW.
...I WILL BORROW IT.
Why?!
I SAID... I'M FINE NO THANKS
I have it
-SFX: STARE-

~SFX STRESSED OUT~
My gosh all the books you read are mangas
YOU HAVE ALL THE VOLUMES OF "PATARILO"
...I BORROWED THEM
YEAH... BUT FORCIBLY
OH MY, WHY DO YOU HAVE ALL THAT MANGA?
Dreamer
Why does he think that I want to watch this stuff...
Patarilo... Dracula Tomato... A Dog of Flanders... etc...
That guy


HEY! GO SLEEP IN YOUR ROOM!
What made him like me so much...
Besides,
Geez...
Honestly
To break up with me
That guy is a mystery
I have decided
That tomorrow I will tell him
AT LEAST TAKE A BATH!"
I
Have so many things I want to see when my eyesight comes back...

GA ZE
HA
HA
That dream.
Seems to be similar to the presents Sagisawa gave me.
Sagi-sawa...
Huh?
That means
Hurry up and eat breakfast
WASH
WASH
*NOTE JUGONS ARE SIMILAR TO SEALS BUT A LONG TIME AGO THE FIRST HUMAN WHO SAW THAT THOUGHT IT WAS A MERMAID
LIKE THE SHOW, "A DOG OF FLANDERS"
AND JUGON*
Do they really look like mermaids?
I MIGHT START WATCHING HORROR MOVIES...
AND ALSO ...
CHIRP
CHIRP
That boy?!
No way
Why are you staring at me?!
STARE
UNBELIEVABLE
WHAT?

Weird
No way
HEY, MA-KUN ARE YOU EXCITED ABOUT VALENTINE'S DAY TOMORROW?
OF COURSE
I wish they would stop that conversation.
It feels like he's gonna ask me for chocolate.
I'm for real
DON'T WORRY! I'LL WORK HARD ON MAKING IT!
HEY! I SAID, YOU'RE EXPECTING ME TO GET YOU SOME-THING FOR WHITE DAY, RIGHT?
KYA! YOU NOTICED?!
-SFX: SNEAK-
Before he says any thing I should leave
MUMBLE
DAMN THAT ANNOYING COUPLE
EH?
THEY'RE SO EXCITED ABOUT VALENTINE'S DAY...
HUH!?
THOSE IDIOTS.
But I feel lucky
OH... YOU DON'T LIKE VALENTINE'S DAY?
Unexpected reaction
Wha
What was that...
SO YOU DON'T WANT CHOCO-LATES?
I NEVER SAID THAT!
small voice
I... IF
YOU WANT TO GIVE IT TO ME...
I DON'T MIND GETTING IT.
whatever
Wha
What the
-SFX: WALK WALK WALK-

Erg. I've said it. What an idiot I am
WHAT IS IT?
This
NOTHING
STOP LAUGHING!
gosh
So he actually wants it
guy
ts
OOPS.
Wasn't I supposed to break up with him?
WOW KOBATO'S READING AN ACTUAL BOOK!
what a rare scene
WHAT? A COOK BOOK FOR CHOCOLATE?!
But he's still not that boy
more interesting than I thought

WHAT? IS IT FOR SAGI-S.WA?
YEAH, WELL... KINDA
But I want to see them now.
But maybe he thinks it looks bad because he's been wearing a hat all day
Oh, by the way
SAGISAWA CHANGED HIS HAIR-STYLE EH?
HE LOOKS LIKE TAKIZAWA FROM THE JOHNNY'S JRS.
DROOL
Chocolate cook book
WHY ARE YOU...
AH!
Used mousse and hardened it this morning but it came off!
He permed his hair
Wow it's true...
GOSH, YOU HAVE A STRANGE LAUGH.
He's obstinate
Arrogant and rough.
Has a pretty cute personality.
I...I NEVER SAID THAT YOU COULDN'T LOOK AT IT!
cute...
WHAT AN AWFUL GIRL YOU ARE!
STARING AT ME LIKE THAT WHILE HIDING
Go away
Sagisawa...
GIGGLE
SORRY, I WON'T LOOK AT IT AGAIN.

S...GIS, WA
EH
I'VE BEEN WANTING TO ASK YOU SOMETHING
She's actually interested in me
WHA... WH...T IS IT?
This is nice
UM...
I WAS JUST WONDERING .. HAVE WE MET IN THE 4TH GRADE?
THE BOY I WAS TALKING ABOUT .. I WAS KINDA THINKING THAT IT MIGHT BE YOU...
Although the cage is small,
the food can be delicious.
But somehow...
His personality is
The snow around Sagisawa is melting because he is mad
HOW LONG DO YOU INTEND TO LAUGH?
Addictive
Ephemeral Dreams

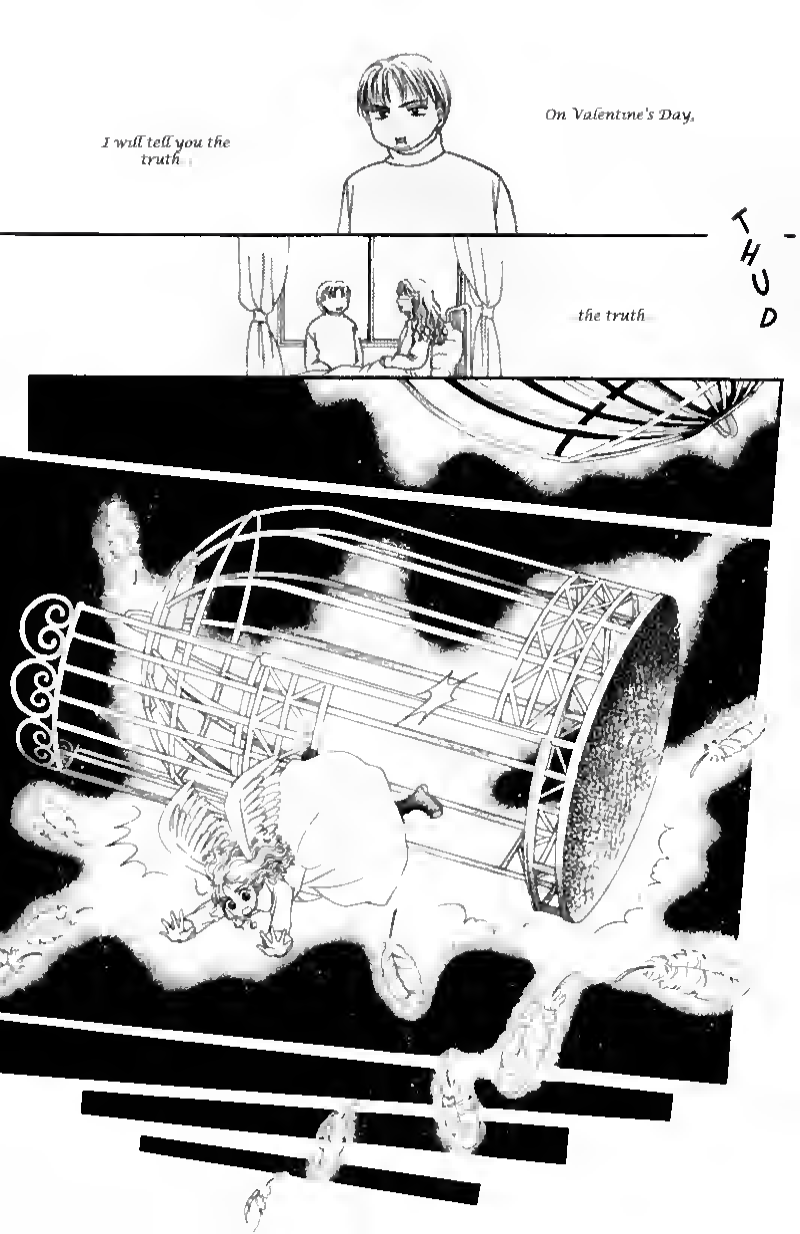
SFX: WIND
SAGISAWA... HAVE YOU EVER BEEN HOSPITALIZED BEFORE...?
I
I HAVE SOME-THING TO TELL YOU
EH
TOMOR-ROW...
TOMORROW, ON VALENTINE'S DAY...
I HAVE SOMETHING THAT I WANT TO TELL YOU..
UM...
OKAY...

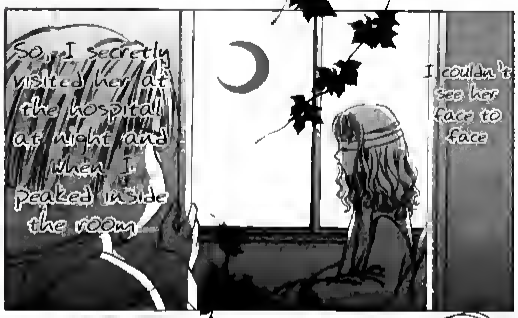
I'm so exhausted from doing so much yesterday
SIGH
SIGH
SIGH
I was making chocolate until this morning.
HEY, CHECK THIS OUT!
BANG
AW
YESTERDAY, I ASKED MY FRIEND FROM MY TUTORING SCHOOL, IF SAGISAWA LIVED AROUND THIS AREA.
AND HE SHOWED ME THIS ALBUM.
AND LOOK WHAT I FOUND.
SAGISAWA WAS SO FAT!
Sagisawa
HE SAID HE WAS VIOLENT, UNPOPULAR, AND WAS BULLYING GIRLS WHICH EVEN LED TO ACCIDENTS!
What did.
he just say
Seriously?
What?
What this guy?
WOW
HA HA HA

I don't remember his name or face I just remember that he was a rough boy
EH...
HEY, YOU HAVE CHOCOLATE FOR VALENTINE'S DAY DON'T YOU!?
The boy in the class next door
2/14
Sagisawa was the bully...!?
That boy suddenly said things that made no sense...
I'LL HAVE IT INSTEAD
THIS IS FOR MY TEACHER...
And came running after me...
I SAID THAT I'LL HAVE IT INSTEAD!
NO STOP
KIKI
The boy was...
-SFX: RATTLE-
ガラ
Sagisawa!

SAGI...
SFX: THUD THUD
SFX: BANG
WOAH.
YOUR ATTITUDES CHANGE SO FAST.
TOO BAD I WAS FAT AND UNPOPULAR
IS THAT FUNNY?
ALL OF YOU ARE THE ONES WHO ARE UGLY!

PASS
.....
I always...
SAGI..
liked you...


I will tell you the truth
On Valentine's Day,
the truth
THUD



I HEARD THAT KOBATO HURT HER EYES IN AN ACCIDENT

It was all my fault that this happened

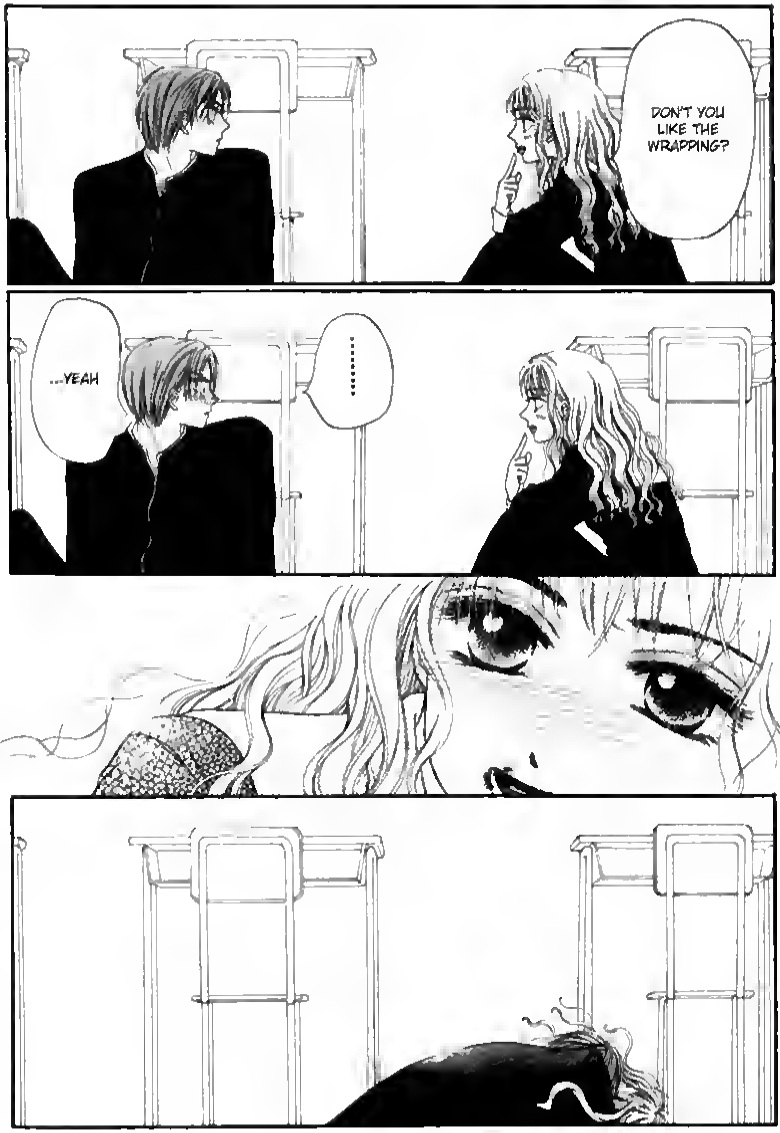
I might not be able to see her smile again
If she finds out that the boy she was talking to was me
And that made me change and I became more true to her
Her voice was kind, not noticing that it was me
DO YOU STAY HERE TOO?
I am sure
That I can't see her like this anymore

I wanted her to
HEY YOU
ARE YOU THE KID WHO LED MY SISTER INTO THE ACCIDENT...?
Accept me
Asuka's brother
GO HOME!
I wanted to become
HEY, WHAT KIND OF PERSON ARE YOU?
ARE YOU KIND... AND GOOD-LOOKING?
Closer to her ideal person
So all I could do
Was stay by her side
without saying a single word
Holding hands means yes
Oh I get it you can't speak
WE'RE MOVING BECAUSE OF YOUR FATHER'S WORK.
That's why
I had planned
That the next time I saw her, I would become a guy that would meet her face to face
that was my decision
Ephemeral Dreams

KOBA...
HA
SAGI-SAWA.
HA
HERE YOU ARE.
But...
SO.. THERE IS NO NEED TO SEE ME ANYMORE.
WAS ALREADY TOLD BY THEM
WHAT I WANTED TO TELL YOU
FOR THE WHOLE TIME
YOU WERE THINKING ABOUT ME
Including those presents.
YOU WERE ALSO THE BOY AT THE HOSPITAL RIGHT?
. BUT

~SFX: STAB~
YEAH... WELL...
My brain does not input things that are uninteresting...
But didn't you want to hide it?
THIS...
.....
THANK YOU.
WHA... WHAT ARE YOU SAYING?!
YOU FORGOT ABOUT ME.
What a delicate person.
I MADE IT.
For the sixth time and finally made a successful one
I DON'T WANT IT.
I BROUGHT THE CHOCOLATE
WHAT?
I DON'T WANT YOUR PITY!
INCLUDING THE ONE I WAS GOING TO GIVE YOU THAT DAY.

SFX: CRANKY
むかっ
DON'T WORRY JUST A LITTLE WON'T MAKE YOU FAT.
SHUT UP!
.....
.....
YOU SHOULDN'T BE SO STUB-BORN.
IT TASTES DELI-CIOUS
CHEW
RUSTLE
RUSTLE
STICKY
EAT IT OR YOU'LL MISS IT


DON'T YOU LIKE THE WRAPPING?
...YEAH
.....

読みたい人だけ読みましょう

ヒグチの部屋 -6-

I WANT TO EAT ALL OF THEM...
This attitude of his...
....YEAH
HAHAHAHA
seems to have become a habit now...

That night,

The bird cage has turned into a nest
Both in the same dream,
Happy Endding
In Dream
Love Cage
And there, was
I'm Home
Sweet Home
The bird cage of the future

Ephemeral-Dreams

Where dreams meet reality

if only for a fleeing moment

http://ephd.pixiefetish.net
#ephemeral-dreams@irc.irchighway.net

We hope that you enjoyed this story. If you did, please support the mangaka by purchasing a retail version of this great title! Remember nothing beats owning the hard copy!

M to N no Shouzou
Higuchi Tachibana
ISBN 4-592-17774-6

Scanner: AStash
Translation: Miray-chan
Editor: Kaori
Proof: Just Sugoi

Special thanks to Pudding-Chan for donating this volume!